Juni 8, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

DESPEDIDA EMOCIONAL NA LAMA DI CYNTHIA AURORA ISABELLA

Jorge Zarraga y su señora tabata contento tog cu den tur nan dolor di perdida inespera di nan yiu Cynthia, kende tabata asina hopi stima y cu por a nota esaki na momento di su despedida.

"E ta algo increiblemente doloroso. Nos como mayornan ta responsabel di nos yiu".

Cynthia Aurora Isabella di dos aña a sufri un accidente den pool y a fayece. E tata n'e ceremonia di despedida na beach a bisa cu diasabra tabata un dia hopi dificil pa nan como mayornan.







Por culpa otro, pero esey no 'ta trece nos yiu bek. Nos a uza e amor cu nos yiu a siña nos pa trece e hendenan hunto n'e lugar unda cu e ta gusta hunga y comparti amor cu nos comunidad."

"Mi yiu no tabata solamente mi y tabata yiu di hopi hende cu a haya duele ora cu el a bay. Corda cu mañan no tey mas, probecha awe. Duna bo mama un sunchi, ban mehora nos bida. P'esey nos a haci e ceremonia aki," segun Jorge Zarraga.

"Cynthia tabata spierta felicidad den hendenan. Tur ora cu e tabata cana cu su mama, haci beach limpi y semper tabata atrae hende. E tabata un mucha cu hopi amor den dje. El a siñami amor incondicional."

Jorge Zarraga a gradici tur esnan cu a acudi n'e beach dilanti Divi Golf, unda Cynthia gusta hunga, a haci e ceremonia di despedida, unda a tira flor den lama.



Minister Rudy 'teruggedraaid' Lampe tin cu saca su conclusion awor si

Prome Minister haciendo cherche di Parlamento



DIABIERNA anochi un biaha mas Minister di Enseñansa Rudy Lampe, a wordo 'teruggefloten' relaciona cu su maneho cu el a bin ta hibando pa loke ta enseñansa.
Decisionnan cu Minister Rudy Lampe a tuma y cu a wordo sosteni pa fraccionnan cu ta sostene Gobierno den Parlamento siman pasa, a wordo suspendi de inmediato, manera e 'fusering' di varios scol rond Aruba.

Pa algun tempo caba Minister Rudy Lampe a bin ta causando incomodidad grandi den mundo di enseñansa, caminda na dos ocasion maestronan di scol a tene marcha di protesta, entregando varios manifiesto na Gobierno relaciona cu maneho di e mandatario.
Sinembargo e Minister a sigui su rumbo, ehecutando un vision cu su persona so ta kere aden, haciendo loke e kier, a pesar cu algun luna atras Parlamento a pasa un mocion contra di su maneho y exigiendo e Minister pa cualkier decision cu e tuma, e bin bek Parlamento pa duna informacion riba su maneho.

Nunca Minister Rudy Lampe a haci esaki, nunca el a respeta e decision di Parlamento y den cierto sentido e tabatin rason di no duna mucho seriedad n'e mocion cu a wordo aproba contra dje den Parlamento algun luna atras.

Motibo di esaki t'e hecho cu siman pasa na momento cu e mesun Minister Rudy Lampe a bin Parlamento y splica su maneho cu e ta hibando cu ta net lo contrario cu loke Parlamento a ordena su persona pa haci.

Pa sorpresa di e propio Minister Rudy Lampe y henter e mundo di enseñansa, e mesun Parlamento aki cu a ordena pa no sigui cu e maneho cu e kier a hiba, a bira aproba e mesun maneho aki, mustrando un biaha mas e falta di seriedad cu tin cerca Parlamentarionan cu ta representa pueblo.

Fraccion di AVP cu for di un principio a cuestiona y critica e maneho di Minister Rudy Lampe, a presenta un mocion di desconfiansa contra maneho di e Minister, pero esaki a wordo bari for di mesa y doodleuk nan a aproba algo cu nan mes a desaproba algun luna prome. Awor cu maestronan a mustra ainda mas indigna cu henter e desaroyo aki, Minister Presidente Evelyn Wever Croes a dicidi di lanta para y bisa Minister Rudy Lampe cu ta draai tur su cambionan cu el a introduci den enseñansa.

Aki practicamente Minister Presidente ta cherche formalmente di Parlamento, di miembronan di e tres fraccionnan cu ta sostene Gobierno y practicamente dunando nan tur un 'brevet van onvermogen' cu nan ta incapacita formalmente.
Pero ta na su lugar tambe pa mustra cu mester yega e momento cu Minister Rudy Lampe mes mester mustra un tiki mas respet pa su propio persona, ya cu ta di dos bes c'un Minister, un colega den Conseho di Minister, ta pone su persona y su maneho, di ridiculo dilento henter pueblo y maestronan.

Kisas t'e momento adecuado pa Minister Rduy Lampe saca su conclusion, dicidi cu realmente e cartera di enseñansa ta un responsabilidad demasiado grandi p'e sigui maneha y cu kisas su persona lo por t'e persona adecuado pa tuma e cartera di Minister Marisol Lopez Tromp over ora cu esaki wordo retira for di su cargo.



EDITORIAL



Crisis den POR ta un 'transaccion' directo pa partido MEP

Pa: Victor (Toko) Winklaar

Minister drs. Marisol Lopez Tromp diasabra anochi tabata hopi cla pa loke t'e peticion di retiro di su partido POR y na Minister di Husticia Andin Bikker, lider interino di e partido blauw.
Den forma contundente Marisol a contesta su partido cu bou di ningun circunstancia e lo pone su pen abou y bandona su oficina den Cocolishi, mucho menos entrega su retiro como Minister.
E lo a manda un carta pa su partido reaccionando riba tur e acusacionnan cu el a ser tilda di dje, mientras cu el a declara na medionan di comunicacion, cu ningun di e acusacionnan aki tin un base serio cu ta pone cumpli cu deseonan di su partido POR.

Un reaccion cu sin duda tabata di spera ya cu practicamente no tin otro decision cu Marisol por a tuma den e caso aki, ya cu entregando su retiro practicamente lo a pone su persona den un posicion dificil, mirando cu e no tin sosten sigur den Parlamento.
Tin algun declaracion cu sin duda ta masha interesante mes, haci pa su coleganan Minister diabierna atardi, caminda entre otro Minister Rudy Lampe a duna tur sosten n'e maneho di Minister Marisol y el a insisti cu coalicion ta mas solido cu nunca.
Un expresion cu realmente no tin balor ya cu Minister Rudy Lampe ni Minister Marisol Lopez Tromp n'e momentonan aki, no tin realmente nada di bisa den Parlamento, cu t'e organo cu lo bay tin tur decision den su man.
Prome Minister Evelyn Wever Croes tambe a laba man manera Pontius Pilatus diabierna atardi bisando cu su Gobierno di coalicion no tin problema y cu su persona no ta mete den asunto den partido POR. Tambe un declaracion cu realmente no ta bisa mucho cos, ya cu for di momento cu su colega Minister di Husticia, Andin Bikker a bisa oficialmente di contenido di e carta cu e peticion di retiro pa Marisol Lopez Tromp, e asunto di partido POR a bira un asunto di Gabinete MEP-POR-RED y ta algo cu Prome Minister mester tabata sa bon bon.

No ta nada dificil pa anticipa cu den e fin di siman cu ta tras di lomba, reunionnan a tuma lugar entre partnernan di coalicion, riba e forma con ta bay atende cu e problema "Marisol" y con nan lo por sali for di e dilema grandi aki, sin cu e lo nifica caida di Gabinete Wever Croes. E presencia di ex Minister Otmar Oduber na edificio di Cocolishi diabierna atardi tabata prome indicacion caba e rumbo cu henter e proceso aki lo cuminsa cana, caminda cu a pesar cu Otmar Oduber a declara na prensa cu e no ta den politica mas y ta dedica na su negoshinan priva, su presencia ta papia un buki. Na prome lugar Otmar Oduber como lider di POR ainda, a laga Minister Bikker anuncia e proceso cu POR a inicia for di diahuebs anochi durante di un reunion general urgente, caminda a dicidi cu Minister Marisol Lopez Tromp tin cu bay.
Diabierna mainta Andin Bikker a atende e conferencia di prensa den cual a solicita retiro di nan ex colega cu ainda tabata mustra algo logico a base di loke Otmar Oduber a declaracion, pero den oranan di merdia, e posicion di sr. Otmar Oduber a causa ainda mas speculacion ora cu el a presenta na edificio di Cocolishi.

Su presencia eynan, a pesar cu el a sigura cu ta un bishita rutinario ta confirma cu el a bin expone e situacion di su partido POR na Prome Minister of hasta na henter Conseho di Minister y no por keda sin specula cu e proceso eynan a inicia pa mira kico lo bay pasa despues di awe dialuna despues cu e ultimatum stipula na Minister Marisol Lopez Tromp termina.

Ta mas cu claro cu henter e fin di siman aki deliberacionnan a tuma lugar, ya cu e unico forma pa saca Minister Marisol for di su encargo, ta a base di un mocion di desconfiansa cu mester wordo aproba pa Parlamento, caminda tin mester di henter fraccion di MEP cu ta 8 miembro, fraccion di POR cu ta di 2 miembro y fraccion di RED c'un solo miembro.
Ta dificil pa spera cu Parlamentario Daphne Lejuez lo uni su mes na sostene un mocion di desconfiansa contra un Minister cu a bin divulga e mal maneho cu a bin ta tumando lugar den Serlimar, loke hasta a pone bandona su partido MEP y declara su mes independiente.

Fraccion di AVP simplemente no tin rol pa hunga den henter e proceso aki, cu no t'e rol di supervision, di sinta mira kico ta bay pasa y con Gabinete Wever Croes lo atende y soluciona e asunto aki. Ta mas cu claro cu t'e fraccionnan den Parlamento cu ta sostene Gabinete Wever Croes lo tin e ultimo palabra riba e problema di partido POR ya cu si no tin sosten pa logra baha Minister Marisol Lopez Tromp, practicamente por anticipa cu lo no tin Gobierno di coalicion mas.

Sinembargo mirando e historia cortico di Gabinete Wever Croes y e fraccionnan cu ta sostene e coalicion aki, nada lo ta un sorpresa, hasta di laga Ministar Marisol Lopez Tromp den su encargo y sigui dilanti cu e coalicion.
Kisas lo por usa e formula cu Gobierno Hulandes a usa algun tempo atras, ora cu a kita e cartera di Husticia for di Minister Rudy Croes, esta di kita e cartera di Serlimar for di Marisol y duna esaki kisas n'e propio Minister Andin Bikker.

Awe pueblo lo haya sa kico lo bay pasa y si coalicion MEP-POR-RED lo keda existi caminda lo pone e comodidad di e stoel di Minister, riba interes di pueblo cu Serlimar!!

Minister Marisol Lopez Tromp a condena lider di POR

"Serlimar ta tecnicamente bancarota"

Minister Marisol Lopez Tromp diasabra anochi a practicamente condena e lider di POR, Otmar Oduber formalmente, sigur ora cu el a declara na medionan di comunicacion como su prome reaccion riba su carta di retiro algun cos realmente serio.

"Serlimar ta tecnicamente bancarota," ta declaracion di Minister Marisol Lopez, kende despues di 4 luna cargando responsablidad p'e cartera di infrastructuta y di Serlimar.

For di su prome dianan encarga cu maneho di Serlimar, Minister Marisol Lopez Tromp a cuminsa 'ruim op de boel' den Serlimar, mandando Director di e compania aki cas, kende a penas tin algun luna den e cargo ey, hunto cu algo otro oficial halto den e compania, mientras cu a suspende diferente contract cu ex Minister Otmar Oduber a firma.

Den un forma convincente Minister Lopez Tromp a sigura prensa cu su persona no tin ningun momento pensa di entrega su retiro, sigur no a base di algun acusacion for di sla di su partido POR y cu su tarea principal ta di traha pa interes di e compania, esta interes di pueblo.

No ta secreto algun cu Serlimar ta bou di un presion enorme pa algun tempo caba, caminda hopi decision cu a wordo tuma pa loke tabata maneho di ex Minister Otmar Oduber, caminda a cuestiona esakinan durante e.o. tratamento di presupuesto di Serlimar na varios ocasion.

Sinembargo semper ex Minister Otmar Oduber a conta cu sosten di henter fraccion di MEP y e otronan, caminda hasta el a wordo aplaudi durante di su presentacionnan tanto den comision fiho y den Parlamento, ricibiendo sosten pa su maneho.

A penas Minister Marisol Lopez Tromp a tuma over cu a cuminsa c'un proceso di 'clean-up' formal den Serlimar, caminda tin puyitonan ta lanta cabes y cantidad di storia ta bin dilanti entre otro contrat di 25 mil florin pa persona, contract di promocion cu tambe a costa miles, compra di trucknan nobo sin cu tabata necesario y otronan mas.

Loke sin duda ta hopi alarmante di e declaracion divulga pa Minister Marisol Lopez Tromp, ta con bin 'Serlimar ta tecnicamente bancarota,' mientras cu na dos ocasion ex Minister Otmar Oduber a wordo a podera p'e tres fraccionnan cu ta sostene Gobierno, e suma di 6 miyon florin adicional riba e presupuestonan cu el a presenta.

Pues 12 miyon florin adicional a wordo duna na ex Minister Otmar Oduber p'awor ainda e compania ta tecnicamente bancarota y pa salba esaki, Gobierno den nomber di pueblo lo tin cu pone miyones mas adicional pa logra salba e compania di piki sushi.

Cu e declaracion di Minister Marisol Lopez Tromp ta rekeri un cambio radical mesora, den cierto sentido condenando e Minister na un retiro forsa pa evita cu henter e situacion adverso aki di Serlimar, lo sigui wordo divulga.

Entre otro con por ta posibel c'un campañador di e ex Minister di Serlimar, por a haya un contract asina lucrativo, uno superior na salario di varios funcionario den e departamento caminda el a bay traha y cual contract a wordo anula pa Minister Marisol y reduci na un proporcion mas normal.



Ta un hecho cu e declaracion di Minister Marisol cu Serlimar tecnicamente ta bancarota ta un acusaion serio na adres di e lider di POR, sr. Otmar Oduber, ya cu ta su persona tabata responsabel di maneho di e compania desde 2017.

Pa colmo ora cu ex lider di MEP y ex Minister Presidente Nel Oduber riba social media bin papia di e pandora box cu su tapa lo bula, e ta duna e impresion cu ta hopi mas cos tin pa bin dilanti ainda den henter e asunto aki.

Lo bira interesante, kico lo pasa awe pa 10 or di mainta, cu t'e ora cu POR a duna Marisol Lopez Tromp p'e entrega su retiro. Si ya caba POR via di e.o. Dellinare Maduro y Alan Howell lo a termina nan confianza den drs. Marisol Lopez Tromp. Loke nifica cu MEP (8) RED (1) menos 2 ta 7, tampoco lo tin confianza mas den Marisol. Con Daphne Lejuez ta pensa, ningun hende sa, pero su voto no ta peso tog n'e momento aki. E siman aki lo bira un siman importante y interesante den politica na Aruba.

Acuerdo pa reduccion di cantidad di ora di trabao
Subsidio di Salario Juni 2020

Entrante 4 di juni 2020 pa 8or di mainta dundadornan di trabao por aplica pa Subsidio di Salario pa luna di juni.

Esaki ta un ehempel di e carta cu dunadornan di trabao lo ricibi via di e-mail. Trahador cu no firma, e doño di trabao lo no ricibi subsidio di salario p'e.

In verband met de aanvraag van de werkgever tot toekenning van loonsubsidie voor zijn werknemer(s) en de voor de toekenning ervan verbonden voorwaarden:
VERKLAREN werkgever en werknemer door plaatsing van hun handtekening op dit formulier akkoord te gaan met een vermindering van hun in de arbeidsovereenkomst overeengekomen arbeidsomvang met ten minste 20%
De arbeidsomvang is verminderd tot .... %
*minimaal 60%, maximaal 80% door werkgever in te vullen

Aldus naar waarheid verklaard en ondertekend in Aruba op ....

De werkgever
De werknemer(s):

Relaciona cu e peticion di Doño di Trabao pa otorga subsidio di salario pa su empleadonan y pa e otorgamento di e condicionnan mara na esaki:
Dunador di trabao y empleado ta declara cu pa medio di nan firma riba e formulario aki, ta bay di acuerdo pa disminui e cantidad di ora di trabao segun a combini den nan contrato di trabao cu por lo menos 20%.
E cantidad di ora di trabao ta disminui na..... %
*Minimal 60%, maximo 80% pa wordo yena pa doño di trabao.

Asina aki segun berdad ta declara y ta firma na Aruba riba................................

Dunador di Trabao
Empleado(nan):



SOCIALE VERZEKERINGSBANK
SOCIAL INSURANCE BANK OF ARUBA
Caya Punta Brabo 19, Eagle Aruba
Tel (297) 527-2700

Akkoordverklaring arbeidsomvang vermindering juni 2020

Werkgeverscode 000000
Naam verzekerde Compania N.V.
Adres Aruba Straat 1

In verband met de aanvraag van de werkgever tot toekenning van loonsubsidie voor zijn werknemer(s) en de voor de toekenning ervan verbonden voorwaarden:
VERKLAREN werkgever en werknemer door plaatsing van hun handtekening op dit formulier akkoord te gaan met een vermindering van hun in de arbeidsovereenkomst overeengekomen arbeidsomvang met ten minste 20%.
De arbeidsomvang is verminderd tot ...... %.
*minimaal 60%, maximaal 80% door werkgever in te vullen

Aldus naar waarheid verklaard en ondertekend in Aruba op .... :

De werkgever:

De werknemer(s):

Id Nummer	Naam	Einde Dienstverband	Handtekening werknemer
1 87222742	Anthony, Mayron James		
2 64183264	Burkley, Percy Codicio		
3 90131147	Diaz, Amalia Katharina		

03 juni 2020 Pagina 1 van 1



SEGURIDAD PA ARUBA SU COMUNIDAD

Marisol na Andin:

"Mi no ta baha mi pen ni tuma retiro!"





ASINA cu a bira conoci cu Partido POR ta retira su sosten na Minister Marisol Lopez-Tromp y no ta desea p'e keda mas den partido, mesora e sostened y votadonan di e Minister a pidi pa haya contesta. Diasabra anochi 7:00pm caba a invit'e pa un reunion di contacto na Saliña Cerca, den cual mas di 50 votador a scucha di su propio boca, kico ta pasando den POR y kico lo bira e siguiente paso. Un cos ta sigur, Marisol Lopez-Tromp lo no tuma su retiro.

E articulo aki ta di 24Ora.com y cu nan permiso, AWEMainta ta reproduci esaki y cu e fotonan corespondiente.
E lider interino di partido POR y alabes Minister di Husticia, mr. Andin Bikker, a anuncia cu a retira confiansa den Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, esta drs. Marisol Lopez-Tromp. A duna varios motibo dicon a yega n'e decision aki.
Riba invitacion di diferente famia y habitantenan di Noord cu kier a haya sa mas informacion p'e situacion di diabierna, Minister Lopez a topa cu nan. El a contesta e preguntanan haci na su persona, pero tambe a scucha e pensamentonan di e persona-, votador- y sostenedonan.

El a ricibi e carta cu POR ta pidiendo su retiro mas tarda dialuna mainta. Esnan cu a pidi pa mira e contenido di carta por a mira esaki y na mes momento el a splica tur presente kico ta su pensamento.
Tur cu a tuma contacto cu e mandatario ta di opinion cu e no mester retira. Segun Minister Lopez-Tromp, e lo reacciona riba e carta aki e siman aki.
Reunion di contacto bon atendi diabierne anochi 7:00pm na Saliña Cerca # 27. Tur presente por a haci pregunta y a ricibi contesta di e mandatario riba su futuro den politica y den POR, despues di a ricibi e carta di retiro firma pa Andin Bikker.

E mandatario a reuni diahuebs ultimo cu e directiva di Serlimar y tur cu a compañ'e pa contesta preguntanan di Parlamentarionan. E reunion a dura casi 3 ora y el a sinti cu tur loke Parlamentarionan tabata kier sa y a puntra, a contesta nan transparente y na un forma cu nan por haya tur informacion.
El a sali for di e reunion ey cu bon sentimento di cual e Parlamentarionan a mustra di compronde e situacion. E carta ricibi ta cuestiona e decision pa otorga Serlimar un status p'e por salbaguardia e compania y evita cu su creditornan ta pone beslag riba dje.

Pesey Lopez-Tromp a keda asombra ora cu a nota cu ta uza e mesun motibo ey pa kita confiansa di dje. Esaki siendo un dia prome e dos Parlamentarionan di POR tabata den Parlamento y a sostene e decisionnan cu el a tuma.
Den e carta tin cantidad di punto poni, di cual Minister Lopez-Tromp lo ta dunando contesta riba nan mirando e forma cu nan a haci esey oficial. Asina cu siman habri, manera Minister Bikker a indica p'e pone pen abou, no traha mas y entrega su retiro.

Esaki no ta keda na Minister Bikker pa dicidi esey, pasobra como persona studia den ley e lo mester sa cu Parlamento t'e unico organo cu por determina si ta retira un Minister of e ta keda. E mandatario ta sinti cu awor e trabounan a inicia mirando cu e ta den e funcion ey pa apenas 4 luna. E ta siguiendo e acuerdo di gobernacion y tur punto cu tin, a pasa un screening y ta un persona integro pa haci e trabou. E ta kere cu pueblo por confia den dje pa haci e trabou mas cu e por na su alcance.

A ricibi diferente pregunta durante e encuentro y un di nan tabata riba Serlimar, unda a bin cu un herstel plan pa purba rescata un compania cu ta tecnicamente failliet. E ta haciendo su esfuerso pa percura cu e compania por sigui existi.
P'esey a tuma pasonan pa salvaguardia esaki. E partido no ta di acuerdo pa duna e compania un espacio di hala rosea, p'asina aki e por mehora internamente. E mandatario a bisa cu esey ta un di e puntonan cu lo adresa asina e siman habri.

Pero, tin un realidad riba mesa….POR no kier Lopez - Tromp mas riba nan lista ni den Gobierno. Te cuanto por wanta e posicion di Minister si Bo mesun partido no ta sostene Bo? Partido t'e vehiculo cu ta pertenece na dje y ta bay eleccion cu ne.
Pero na momento di bira Parlamentario, aunke tin partido, ta traha pa interes general, segun Minister Lopez a splica.
Esaki ta conta pa Minister tambe, kende ta forma na un partido, pero e interes como Minister no mester ta p'e partido sino pueblo en general. Tur esaki ta loke Minister Lopez-Tromp ta haciendo y ta convenci di ta haciendo esaki cu un consenshi limpi. Haciendo esaki, asina mes, POR kier core cune.

Polis a bin topa dama cu a cay cu bromer na Wayaca







DIABIERNA anochi Polis pasando na altura di DHL na Wayaca a topa cu un pareha. E dama tabata herida.
Nan lo a caba di haya accidente cu e bromer cu nan tabata riba dje. Tabatin dos bromer benta riba caminda, di cual uno e dama tabata cu ne.

Den prome instante nan lo no tabata desea asistencia di ambulance y/of Polis unda cu nan mes lo a keda di bay Hospital. Pero, e dama tabata keha di basta dolor na curpa y tabatin rascanan na su curpa.

Polis di Trafico a presenta algun rato despues y tambe ambulance. A tuma dato di loke a sosode y Paramediconan a trata cu e dama na nan yegada.

Cantidad grandi di auto den Colony a haci cu Polis mester a actua, sino cos ta bay full for di man





DIADOMINGO madruga Polis di San Nicolas a bin haye ta pidi refuerso di tur unidad riba caya di Aruba. Motibo tabata cu a spot como 20 auto den Colony.
Segun informacion esakinan lo por tabata pusta, haci fever etc., etc.

Na yegada di Polis di San Nicolas dimes e lo no por a bay controla full e situacion. Esey tabata motibo pa a pidi mas patruya.

Dado momento un patruya mester a maniobra pa no haye envolvi den e un accidente di auto, esaki tabata momento cu un di e autonan a bin su direccion.

Helicopter di Polis tambe a yuda grandemente den e operacion aki. Polis a para n'e entrada/alabes salida di Sero Colorado pa por tin control riba e situacion.
Dos persona a wordo deteni y tambe autonan a wordo kita.

Despues cu a lanta Toke di Keda, Cuerpo Policial ta haye cu man yen di trabao den weekend.

Cantidad grandi di polis a bay pa pelea cu machete, unda 2 persona a wordo deteni









DIABIERNA anochi un cantidad di Polis a bay den Arendstraat unda cu lo tin un problema grandi cu machete.

Na yegada di prome patruya, mesora a pidi pa mas Polis debi cu cos a escala aunke Polis tabata presente.

Tambe a pidi ambulance pa motibo cu un di esnan envolvi lo a haya golpi.

Un situacion basta confuso entre dos cas, cu ta bisiña di otro. Kico t'e origen no ta mucha cla, pero por a compronde cu ya den pasado lo tabatin problema.

N'e sitio Polis a detene di ambos partido un persona, no ta conoci kico nan rol tabata durante e problema. A pidi transport pa por a hiba ambos warda.

Lamentablemente debi cu ta un Transportwagen tin e momento eynan e lo mester a transporta un prome y despues bolbe pa busca e otro.

Mientrastanto na un di e casnan e habitantenan tabata hopi emociona, y por a mira tambe scucha varios dama gritando den otro .

Polis a bandona e sitio despues cu e di dos homber a wordo transporta pa warda.

No por descarta cu lo bay tin mas problema.

Ciclista herida, despues di accidente riba rotonde di Superfood

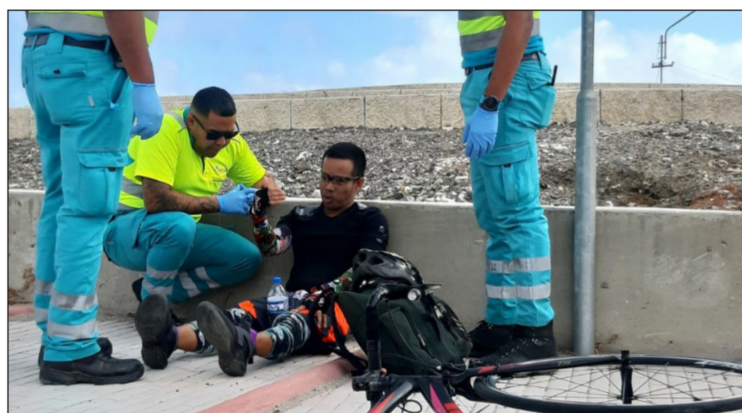




DIASABRA mainta pa mas o menos 8:50 Polis y ambulance a wordo informa cu auto lo dal un ciclista n'e rotonde di Superfood. Na yegada di Polis enberdad nan a topa cu e cabayero ciclista herida sinta. El a conta Polis cu e tabata coriendo su bais riba e rotonde, y dado momento un dama coriendo un Suzuki Grand Vitara a subi e rotonde y dal e.

Pero prome cu esaki a pasa, e ciclista a mira kico tabata bay pasa y a bula di e bicicleta evitando asina di haya slanan serio. Den e caida el a herida su mes tambe.
Paramediconan cu e yega a atende e ciclista n'e sitio mes.
E bicicleta si a keda totallos.









M. Hous (35) y 4 persona mas deteni relaciona cu arma di Polis horta











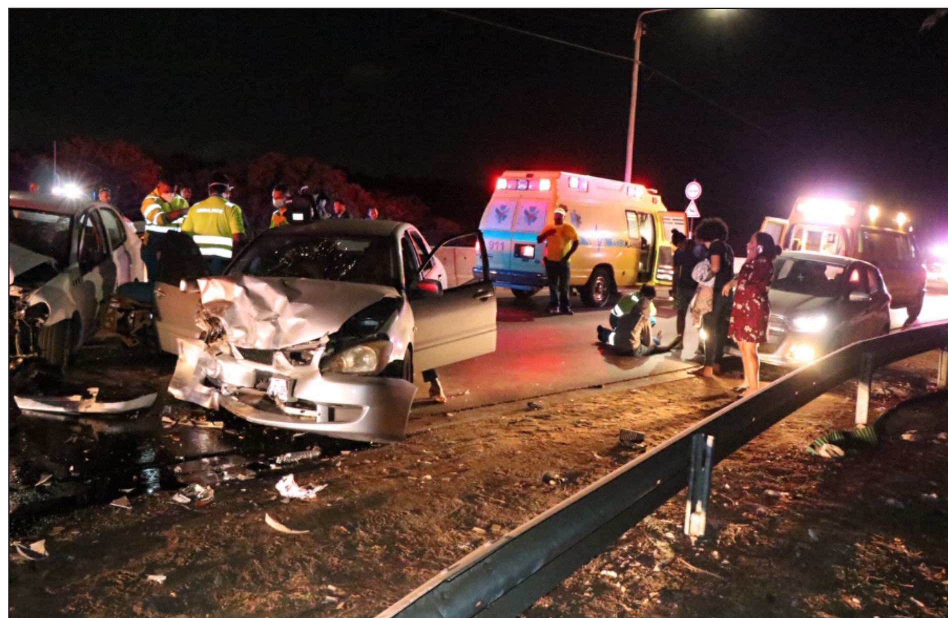


DIASABRA merdia un grupo di Recherche compaña pa agente di Departamento Tecnico (BFTO) a bolbe bay e cas dilanti Burger King na Paradera.
Manera nos a trece dilanti caba, e entrada hudicial aki ta relaciona cu un arma (Glock) reglamentario di Polis cu recientemente a wordo horta.
Via via, durante investigacion y o sea informacion obteni di un celular a bin yega n'e adres aki.

E homber di fam Hous a keda deteni diasabra merdia no ta un persona desconoci pa husticia, debi cu den pasado e lo tabata meti den caso di atraco grandi.
Den un comunicado cortico di Polis emiti diasabra merdia ta bisa lo siguiente: “Bon tardi relaciona cu e caso di ayera cu a horta e arma reglamentario di un colega. Te aworaki 5 detencion y a confisca un arma semi automatico parecido na un UZI, un silenciador, 3 peña y munision”. No ta descarta mas detencion.

Cuatro persona herida den accidente serio diasabra madruga na Savaneta













DIASABRA madruga pa mas o menos 4:30, informacion ta drenta di un accidente serio riba caminda principal, poco pabou di La Granja na Savaneta.
Na yegada di Polis n'e sitio ya ambulance tabatey y Paramediconan a cuminsa atende esnan herida. E autonan envolvi ta un Mitsubishi Lancer y un Toyota Yaris.

Ambos auto a keda completamente destrui dilanti, un fuerte indicacion cu lo ta trata di un dalmento frontal. Den un solo auto tabatin tres persona herida.
Dor di esaki tabatin mester di mas ambulance pa transporta tur e heridonan pa Hospital.
N'e sitio por a compronde cu e Yaris lo a bay na su robes causando e accidente fuerte aki.

DTI cu "Control na Construccion"



Dienst Technische Inspecties ta anuncia cu den e "Normal nobo" cu e afdeling Veiligheidsinspectie lo sigi cu su inspección y controlnan riba proyectonan di construcción pa por sigi garantisa e seguridad.
Afdeling Veiligheidsinspectie en onderzoek (VI&O) ta wak primordialmente e seguridad di e trahador na pia di trabou.
Durante DTI su bishita n'e lugar di construccion, hopi biaha e compania of trahador no ta cumpli cu tur e reglanan di seguridad existente. Adhunto un par di conseho y observacion pa tur trahador of compania cu a cuminsa bek den construcción lo siguiente:

Algun peligernan pa tene cuenta cune durante un construcción ta;
1. Trabou di haltura: 2. Machine cu ta draai: 3. Coriente: 4. Material cu por cay of sali bula:
5. No haci uso di proteccion personal (PPE's).

Ta importante pa tur stelashi: a) Wordo arma manera fabrica ta prescribi cu tur dos sker pa stabilidad y cu e stelashi ta den un bon condición. b) Pianan ta nivela riba vloer y ta bon ahusta.
c) Despues di 3 element e mester wordo ankla n'e structura of geschoor pa stabilidad.
d) Plankinan di 60 - 80 cm pa para riba dje, toaboard y cu leuning pa lomba. e) Tur planki mester tin un stop (klos) bou di dje pa evita p'e planki sali cay fo'i e stalashi y mester ta claba na otro. f) Stelashi cu ta mas halto cu e edificio mester wordo geaard pa bliksem. g) Trahadornan mester tin nan safety harnass na tur momento bisti y mara n'e stelashi. h) Trahador no mag di mara su mes n'e skernan di e stelashi, pero n'e structura cu ta stabil y por absorba e caída.

Pa trapi di metal:
a) E trapi ta wordo usa pa bay di un lugar pa otro, y no pa traha riba dje. b) E trapi mester steek uit 1 meter. c) E trapi mester wordo bon segura, pa evita e slip. d) E trapi ta den bon condición.
e) E trapi no mag di "buig" haña un barica ora di subi e trapi. f) E trapi no mester wordo poni riba un angulo skerpi of stijl.

Pa trapi di palo:
a) E material mester ta den bon calidad, e liña di e palo mester ta den su largura ("rechtdradig").
b) E trapi mester wordo contrui sigun normanan. Usando klos of "inkeping", distancia di e trede (paso) 25 cm. Usa 2x4 pa trede (paso), e pia nan mester tin bon grip ora para riba dje.

Pa balcon of opening/buraconan den vloer:
a) Vloer opening mester ta afgezet of tapa. b) E piso completo mester tin baricada pa evita e peliger di caída di personanan. c) Mester buta aviso cu indicacion di peliger di caída.
d) Trahadornan mester tin safety harnass na tur momento bisti y mara ora cu ta traha serca di e rand.

Pa machine cu ta draai:
a) Mester tin su capa di proteccion riba e machine. b) Zaagmachine of grinder ("aan/uit knop") mester ta traha. c) Machine cu ta den mal condicion mester wordo saca fo'i di uso. d) Kabel di coriente no mag di ta pela of gelast na otro. e) Usa proteccion personal adecua ora ta opera e machine.

Extension Cord y cashi coriente:
a) Extension cord cu ta den mal condicion mester wordo saka for di uso. b) Purba usa extension cord cu ground. c) Kashi di coriente mester tin su tapa. d) Tur stopcontact mester tin su tapa. e) Kashi di breaker mester tin un hoofdschakelaar, ground y ta den un bon condicion. f) Verlengsnoer cu mas cu 3 verbinding mester wordo saca for di servicio.

Puntonan general:
a) Riba piso unda ta traha mester un baricada y cu su toeboard. b) No lanta material cu no ta wordo mara adecua. c) No ta cana bou di un grua ora cu e ta lantando of pasando material den halto. d) Mester pone atencion ora ta cana banda di hende cu ta cortando of welder. e) Tene cuenta tur ora pa loke ta pasa rond di bo persona.

Uso di proteccion personal (PPE's):
a) Den construccion mester bisti un veiligheidshelm/safetyhelm.
b) No ta permiti pa usa un "bumb caps" manera un veiligheidshelm ("hard hat") den construcción. c) Mester bisti sapato di seguridad prome cu drenta den construcción (safety shoes). d) Mester usa e proteccion adecua pa cada trabou. e) Na entrada di construccion mester tin e reglanan di seguridad y e proteccionnan cu tur trahador mester usa.

IMPORTANTE: Riba tur proyecto mester tin suficiente baño pa trahador y dividi na sexo. E baño mester wordo haci limpi tur dia. Pa mantene hygiëna mester tin e facilidad disponibel pa laba e man.
Pa trahadornan cu ta break na trabou mester tin un mesa cu un afdak pa proteha di solo y awa limpi pa bebe.

Por manda pregunta via nos email dti@setarnet.aw y Facebook page: Dienst Technische Inspecties. Por yama pa información na : Tel: 584-5300.
Nos ta pidi pa sigi e instruccionnan di DVG y e Task Force encarga pa controla e rekisitonan en conexión cu COVID-19.
SEGURIDAD NA PROME LUGAR!

BooshiWever di UPP

E problema di partido POR ta trece na duda credibilidad y integridad di Gobierno tambe

DIABIERNA ultimo partido POR a comete suicidio politico. Tabata conoci cu e partido tabata nabega caba door di lama bruto, pero a cuminsa cuestiona sobrevivencia di e partido ora e lider a dicidi pa bandona "the sinking ship". Asina Candelario (Booshi) Wever a cuminsa su articulo. Parce cu e lider (Otmar Oduber) sinembargo lo a kere cu e lo por a confia ciegamente tog riba e solidaridad y loyalidad di su coleganan Minister di partido.

"El tiro le salió por la culata". Un Minister parce di a yega n'e conclucion cu apoya e maneho di e lider lo por a compromete su persona tambe. Na prome lugar p'e cantidad di denuncianan haci contra e lider no solamente local, pero hasta den Tweede Kamer. Cu niun rato a desmentí, pero mas bien tabata trata di desvia e atencion.

Mas importante por t'e hecho cu probablemente e Minister lo a constata cu e maneho di e lider no tabata "zuivere koffie" tampoco. Algo cu porcierto el a apoya tambe den e ultimo dos añanan y mei.

Ta obvio cu e sra. Marisol Lopez-Tromp lo bay t'e otro raton cu ta bandona e "sinking ship", despues cu e mes personalmente por a mira e pruebanan di tantismo PORkerianan cu a sosode desde december 2017 den Serlimar riba instruccion di Otmar Oduber y pa colmo cu aprobacion di full e Gobierno POREDmep y te recientemente e 11 Parlamentarionan cu ta sostene e coalicion aki.

UPP a wordo informa cu durante e ultimo conseho di partido POR e "de facto" lider a "set the tone" di e reunion for di comienso te final y cu a tira culpa riba loke ta pasando riba henter mundo menos su mesun persona.

El a menciona na diferente ocasion e nomber di e lider di e partido UPP instigando cu e keho entrega na Ministerio Publico tabata carece di evidencia. Pero straño ta cu e no a entrega un denuncia contra sr. Candelario (Booshi) Wever.

El a menciona cu enberdad e incinerator chikito ta funciona, pero no ta den operacion, pasobra no tin placa pa cumpra un "sprinkler system" cu ta costa 360 mil florin, cu ta un exigencia di brandweer.

El a lubida di menciona con el a haci su maximo esfuerso pa desacredita un compania local ferozmente cu tabata haci e trabou pa locual e compania a menasa di bay Corte loke a conduci cu mester a yega na un convenio bou mesa pa evita esaki. Ta remarcabel cu te awe e mesun compania ta kima e sludge.

E lider tambe a lubida di menciona cu e tabatin masha pura mes pa un sponsor di partido haya e deal pa compra di e incinerator aki y pa awor casi un aña despues ainda e incinerator no ta den funcion y ta ainda ta paga e compania 110 mil florin pa luna.

El a lubida tambe di menciona cu den e MB di 28 di november 2018 ta poni den e consideracion cu:

"Dat na evalutie van de huidige contract ten behoeve van her verbranden van het slib wordt geconcludeerd dat de kosten ZEER HOOG zijn"

Raro ta cu HENTER e Conseho di Minister, particularmente Minister Xiomara Maduro, a bay di acuerdo pa duna e amigo/sponsor e contract aki cu lo nifica un aumento di 110 mil pa por lo menos 285 mil florin pa luna, pues un aumento di mas di 250%!!! Aki e dos Ministernan aki a bay empugna di e MB cu nan mes a traha.



E maniobranan coruptivo aki di e lider di e partido POR ta bon conoci, pero loke ainda ningun hende kier adresa t'e postura di e partidonan di coalicion MEP y RED. Nan representante den e Ministerraad "willens en wetens" a tolera e manipulacionan di e lider sin mas.

Den mas di un ocasion a participa publicamente cu ta apoya e maneho coruptivo di e lider y hasta a bay asina leu di demonisa un miembro di partido geel den Parlamento ora cu e persona a cuestiona e maneho di Serlimar.

Awor cu "the sh... hits the fan" e Prome-Minister di un forma laconico ta declara cu e problema interno di e partido POR no lo afecta e stabilidad di e Gobierno. Ta parce cu e Prome-Minister lo kier "laba man" manera Pontius Pilatus, pasobra ta surgi e pregunta con lo mester califica e credibilidad y integridad di e Ministerraad si enberdad e lider wordo haya culpabel di a actua di un forma coruptivo.

E Ministerraad a para su tras ciegamente, pues no por yega na otro conclucion cu MEP y RED ta mesun culpabel cu e lider di e partido POR.

Aki obviamente e Gobierno POREDmep ta hibando un maneho di "CANI MI, PAMI CANI BO", ta conclusion di Booshi Wever di partido UPP.



Aruba Bank a haci donacion di 500 cuminda cayente atrabes di FPNC









Aruba Bank a inicia cu donacion di 500 cuminda cayente siman pasa diaranson p'asina yuda combati e inseguridad alimentario como resultado di e pandemia di Covid-19.
E prome 100 personanan a ricibi nan almuerso cayente siman pasa diaranson dia 3 di juni atrabes di Fundacion pa nos Comunidad (FPNC).

"Yuda nos comunidad ta den e curason di loke nos ta haci ", Managing Director di Aruba Bank N.V., Sharon Fränkel-deCuba, a bisa.
"Nos semper a sostene organizacionnan comunitario. Cu e inseguridad creciente cu ta bin cu e tempo incertonan cu nos ta biba aden, nos tabata sa cu nos mester haci mas."

Pa realisa e proyecto, Aruba Bank a traha conhuntamente cu clientenan corporativo manera: Excelencia, Aruba Wine & Dine, Gianni's Group y The Healthy Way Aruba.
E donacionan a yuda FPNC cu e impacto di COVID-19 ariba esnan mas afecta. Ademas di e donacion haci, Aruba Bank lo sigui apoya fundacionnan den nos comunidad.

Polis man yen cu aglomeracion di varios grupo na diferente sitio

tambe cu establecimentonan cu no tabata mantene nan mes na ora di cierre





POLIS haciendo un tremendo trabou y sigur merece un elogio pa nan pasenshi y con nan a trata y a logra move e aglomeracionnan grandi di hende cu tabatin den Oranjestad.

Recientemente Gobierno den e fase di re-apertura di nos economia, despues di mas cu dos luna cera awor a permiti pa barnan por habri bek.

E ora di ciere ta actualmente 10'or di anochi, esaki pa duna e doñonan un chens di draai nan negoshi y tambe p'e pueblo por pasa un rato ameno y distrayi un poco despues di tabata mas cu dos luna cera den nan cas.

Esaki no ta suficiente pa algun persona y cu ta sigui bebe riba caya, negoshinan cu ta purba nan suerte di keda tog un tiki mas habri, esaki tabata e caso diasabra anochi tambe.

Diasabra den careda di 11'or di anochi presencia di Polis a wordo pidi cu urgencia den Dominicanessenstraat, pazuid di Misa San Fransisco. Esaki pa un grupo di hende para pafo di un establecimento ta bebe y di golpi cos a bay for di man. Nan a cuminsa tiramento di piedra y of boter.

Na yegada enberdad nan ta topa cu un grupo grandi n'e sitio y Polis mesora a bay atende cu nan, a lista tur e personanan aki y nan autonan pa mira si nan por topa cualke cos sospechoso. Despues cu nan a caba Polis a duna nan ordo pa no sigui bebe riba caya, pero pa nan bandona e sitio y busca caminda di cas.

Despues cu e grupo di Polis a logra caba cu e aglomeracion di hende pazuid di Misa San Fransisco, nan a bay cu mas patruya di otro di districto tambe, direccion di Linear Park.

Na yegada na Linear Park, enberdad nan a topa cu establecimentonan cera, pero SI cu un multitud masha grandi di hende, mas cu 100 auto staciona riba e parkeerplaats dilanti di Talk of the Town, autonan cu baul habri, un sin fin di bebemento di alcohol y cu musica duro riba caya.

E patruyanan a acerca multitud for di diferente angulo y a cuminsa duna nan ordo pa paga e musica, stop bebemento riba caya y cuminsa busca caminda di cas.

Den algun minuut e Polisnan a logra kibra full e algomeracion enorme aki di hende.

Polis a para trafico y a guia trafico p'asina hopi liher tur auto por a move for di e sitio, parti lamentabel ta cu mientras Polis tabata duna ordo n'e hendenan pa bandona e sitio, den e multitud nan a bin topa cu nan propio colega cu mester sa mihor,kende no tabata mantene su mes n'e reglanan.

Den mas o menos 15 minuut a reina un silencio riba Linaer Park, tur hende a move for di e sitio, sin cu Polis mester a uza forsa of detene un of mas persona. Mester bisa cu Polis a haci un bon trabou y a actua hopi profesional.

Kustwacht a intercepta un boto local cu a bay busca dos Arubiano pega na Venezuela

Y a resulta cu un di nan ta busca husticia, relaciona cu un caso di atraco

Clabo a saca otro clabo



PA algun tempo caba tin basta Arubiano pega na Venezuela. E Arubianonan aki ta desespera. Aunke mas cu un aña pasa Gobierno a adverti nan pa no bay Venezuela, asina mes varios a bay y awe ta pega eybou.
Awor cu e problema di Covid-19 kier benta e problema aki den scochi di Gobierno, pasobra nan no por yega Aruba. Kier pa Gobierno move shelo y tera pa nan por bin Aruba.

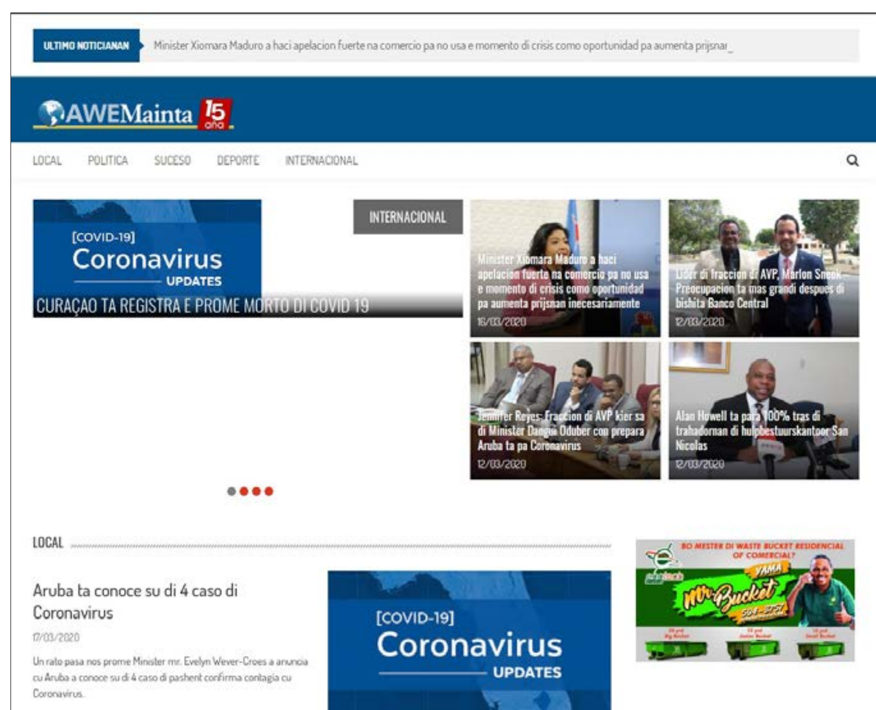
Na nivel diplomatico esaki ta masha dificil. No ta logrando ni pa saca e Venezolanonan pega na Aruba. Corda pa logra trece e otro bek. E realidad ta cu aworaki no mag trece ningun hende. Bo por wordo persigui a base di e decreto cu tin pa cu fronteranan mirando Covid-19. Asina mes e desesperacion di algun Arubiano pega na Venezuela a causa cu nan a busca manera di bolbe Aruba.

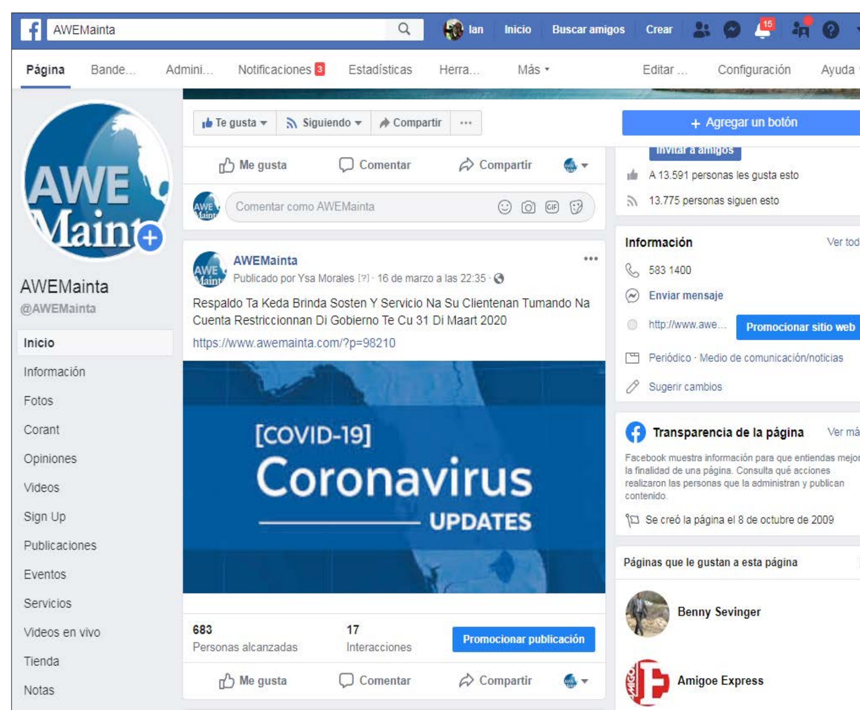
Kustwacht a anuncia cu nan ta controlando masha pisa mes ultimo temponan aki. Diahuebs cu a pasa mes nan a anuncia extra control. Riba tur embarcacion nan tin wowo extra. E boto di Aruba "Uno Mas" a sali diadomingo bay zuid. A yega net na rand di awa Venezolano. Eynan a topa cu un boto Venezolano.
E boto Venezolano a sali pa bin trece hende di Aruba cerca e boto "Uno Mas".

E dos personanan cu el a bay busca tabata e homber N.N. y tambe e homber Ivan Quandt. Ora cu nan tabata biniendo bek, nan a haya Kustwacht riba nan. A acerca nan mesora y obliganan drenta waf di Barcadera.
Eynan e control a cuminsa riba e trip pa topa otro boto y tuma hende over. Aki no ta papia di mensen smokkel, pero si ta papia aki di violacion di un decreto di Gobierno relaciona cu fronteranan basa riba Coronavirus.

E homber N.N. no a keda deteni. E homber Ivan Quandt ora cu a bay atende cu ne den e sistema di Imigracion a resulta cu husticia tabata mester di dje. E ta un sospechoso di atraco riba Joyeria. El a huy cu tur e joyanan bay Venezuela y te awe a bolbe bek Aruba cu boto den un forma clandestino.
A detene y pase over mesora na Atraco Team. Otronan envolvi den e caso di atraco ta sintando castigo.
Tabata falta Ivan Quandt so. Awor cu a trip ilegal cu e boto "Uno Mas", e sospechoso busca a keda deteni na su yegada na waf di Barcadera. Confirmando un biaha mas, cu tardi of tempran, bo ta cay.

Participacion





TUMANDO masha na serio e caso di COVID-19 (Coronavirus) na Aruba y sigui cu recomendacionnan di Gobierno, gerencia di AWEMainta ta ofrece tur esnan cu kier sigui noticia, pa registra pa recibi tur dia, sin mester di sali for di nan cas AWEMainta, GRATIS. Y asina ta keda altanto di loke ta pasa na Aruba y rond mundo.

Ta pesey AWEMainta como e prome corant digital tin e circulacion mas grandi. Bisando esaki, nifica cu tur esnan cu ta desea di pone nan advertencia den AWEMainta, nan ta mas cu bon bini. Nos tin tarifanan masha economico, pa yudabo cu bo benta.

Banda di e corant digital, tur hende por sigui e noticianan di AWEMainta riba nan website y tambe via nan facebook.
Djies type www.awemainta.com

Tur hende cu ta desea pa manda nan noticia y/of nan advertencia, por haci esaki mandando esaki na noticia@awemainta.com.
Y asina lo yudabo keda den contacto cu tur persona cu abo ta desea.
Laga AWEMainta t'e vehiculo di bo contactonan.

Danki p'e confianza

Gerencia di AWEMainta



Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Mi a spera cu pasenshiribaSeñor;
i El ainklináSumesna mi i a scucha mi sklamashon
Salmo 40:1
Cu honda pena na nos curazon,
peroconforme cu e boluntad di Dios
nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Sra. Aura Estela Sanchez

*31Januari 1940 - +3Juni 2020

Na nomber di suyiunan:
Wendellin (Evans) Bikker y famia
Raymond y Canicia (Nisha)Bikker y famia
Davis Bikker y Roxana Irausquin y famia
Richard Bikker y famia
Lionel (Henky) Bikker y Yomaris Montes y famia
Diana y Marcus Dorival y famia
Carlmichael y Omayra Bikker y famia
Anthony y Mireille Bikker y famia (NL)

Manera yiu:
Gwendoline Agunbero y Jairo Maduro y famia
Elsie Polo y yiunan (Col)
Dewis Benitez (NL)
Ettienne Janga y Chantelle Henriquez y famia

Su nieto- y nietanan:
Gerson y Marilou, Germond y Erica, GermainLuiske, Geraldine y Anderson, Gerslaine y Osman, Nishely (NL), Raymbert y Murielle, Madelaina, Richardine y Francisco (Kike) (NL), Jonathan (NL), Diahann y Carol (Cur), Carolina (Col), Jahé, Shallon, Diamhy y Ashanti, Isabella y Clinton (NL), Maricarmen (NL), Joshue, Kaylee y Mark (NL), Vivienne (NL), Zaick (NL), Ismerai (NL), Jurayma, Roxina, Maria Joaquina, Jelitza, Jeritza y tur esnan cu Wela a stimamanerasunieto y nieta

Subisnieto- y bisnietanan:
Amber,Gerwayne, Gerzion, Jo-dine, Shekinah, Shariandy, Liandra, Franklin, Nishelsea (NL), Merliah, Ava-Alixia (Cur),Savíc (Cur),Kevin (Col), J-Yan, Dimanhy, Dyshawn, Jayden

Suihanan:
Lourdes Sanchez y famia, Amy Sandoval

Surumannan:
Marta Sanchez y famia, + Juan Sanchez y famia, + Alfonso Sanchez y famia, Fanny y Boy Zievinger y famia, + Edith y Hans Malmberg y famia, Maria Sandoval Bermúdez (Col)
Maneraruman:
Elvia Luz Montenegro y famia(Col), Maria (Mani) Bikker y famia, Leniey Donny Marselia y famia (Cur), Billy Bikker y famia.

Amiganan di cas:
Marlene Adonis y famia, Nuris, Irena, Veny, Dora Soto, Carmen Tromp, Rica Colina, NuniCroes, EtlineBoncoeur y famia (Cur)

Bon bisiñanan:
Sheila Franken y famia, Rubia Ras y famia, Tita y famia, FamiaRanes, Famia Rafaela, FamiaKoeiman

Sobrino(a)nan:
Ivonne y Ricardo Fortin y famia (NL), Sigfried y Etline Godoy y famia, Carlos y Malva Godoy y famia (NL), Martin y Zoraida Godoy y famia, Lourdes Sanchez y famia, Teresa Sanchez y famia, Ingrid y Brian van Romondt y famia, Eddy Sanchez y famia, Lisandra (Liesje) y Julian Cordero Marte y famia, Jerietza Sanchez y Harold Baptiste y famia, Sharella y Rudy Kock y famia,IdelioiiZievinger, Alexander y esposa y famia, Jerry Diaz y famia, Elvis Diaz y esposa y famia
Suayudantenan:
Reeshma Tromp, Sandra Polo, Erica Colina
Sucomer y compernan, rumannan di Iglesia Emmanuel
Y demasfamia Sanchez, Bikker,Krozendijk, Krosendijk,Castillejo, Quandus, Lacle, Maduro, Dorival, Caton, Gonzalez-Tejedor, Florez, Marval, Rincones, Frank, Berg, Zievinger, Godoy, Ibañez, Koolman, CorderoMarte, Kock, Baptiste, van Romondt, Marselia, Attaf, Dirksz, Colina, Bermudez, Sandoval, Altafulla, Flanders, Hoftijzer, Adonis, Silié, Agunbero, Polo, Benitez,Schoop, Tromp, Rigaud, de Palm, Malmberg, Janga, Flanegin, Albertus y demasfamiananna Aruba, Colombia, Curaçao, Hulanda
Ta invita pa e acto di condolenciacu lo tumalugardiamars 9 di juni di 7’or pa 9’or di anochina Aurora Funeral Home.
Eacto di despedida lo tumalugarnaIglesiaEmmanuel diaranzon10 di juni 2020 di 2’or pa 4’or di atardi y despueslo sali pa Santana CentraalnaSabanaBasora
Nos disculpacudespues di despedida nos no porricibibishita di condolencianacas.
Disculpanossi den nostristesanos por a lubidaalgunfamia of conocir.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

“Omdat er liefde is,
bestaat er geen voorbij.
In alle eeuwigheid ben jij...”
Intens verdrietig, maar ook vol bewondering en trots voor de wijze waarop hij met zijn ziekte is omgegaan, delen wij u mede dat van ons is heengegaan onze innig geliefde man en vader, onze zoon en broer, onze schoonzoon en zwager:



“JERRY”
Nicolaas Jeremias Lisapaly

* 14 oktober 1957, Nijmegen
†4 juni 2020, Aruba

Gwennan Lisapaly
Vicente “VJ” Lisapaly

Joes en FrancinaLisapaly-Jansen
Henry en Joke Lisapaly en familie
Oscar en Nicole Lisapaly en familie
Ineke en Ron Verkerke-Lisapaly en familie
Gina en Ed Cops-Lisapaly
Sandra en Richard Jacobs-Lisapaly en familie Vicente en Solange Boekhoudt-Salomons

Meredith en Richard Gibson-Boekhoudt en familie

Tamara Boekhoudt

Maandag 8 juni 2020 kunt u van 9 tot 11 uur afscheid nemen van Jerry en de familie condolerente
Aurora Funeral Home.
De crematieplechtigheid zal in besloten kring plaatsvinden.

Er is geen gelegenheid tot condoleance aan huis.
U kunt een persoonlijke herinnering aan Jerry of uw medeleven ook digitaal met ons delen.
Emailadres: afscheidjerry@gmail.com
In plaats van bloemen wordt een donatie aan Edmund Harms Foundation geapprecieerd.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name’s sake. Psalm 23

With great sorrow but grateful for everything s he did for us, we announce the passing of:



Mary S. C. Altamiranda-Leverock

Left to mourn:
Husband: Miguel Altamiranda Coronado y famia na Colombia
Children: Olga & Marciano and family in Aruba
Mery & Ramon and family in Holland
Adela & family in Aruba
Butchi & Mercedes and family in Aruba
Rosindo & family in Holland
Roberto & Elvira and family in Holland
Carlos & family in Holland
†Tony Antonio
Michael & family in Holland
Steven & family in Holland

Grandchildren:
Davey, Vanessa, Jerry, Tresha, Margarieta, Dion, Wendy, Jaxsi, Jessica, Maribel, Milendro, Sharitsa, Kelly, Alex, Romero, Leroy, Eugené, Djamila, Rychael, Steven, Cilia, Ricardo

Great grandchildren too numerous to mention

Brothers and sisters:
Eileen Leverock
Allan Leverock
Jo Joans

Aunts, uncles, nieces, nephews, cousins too much to mention
Families: Leverock, Hassell, Godet, Escalona, Alberts, Rivero, Jones, Leer, Antonia, Semeleer and Deny
Farewell Ceremony will take place on Tuesday June 9th 2020 at Royal Funeral Home from 2 pm to 4 pm.
Cremation will take place in family union.

Invitacion pa Santo Sacrificio di Misa

Recordando Prome luna di fayecimento di nos difunto stima

ANGELICA MARIA THIEL- MADURO,
miho conoci como Lica, Chichi, Mami, Machi, Machi Lica, Tanta Lica y Tanchi Lica, Dina y Pepe Lica.
*8 MEI 1927 - † 9 MEI 2020



Famia ta invita tur famia, amistad y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di misa cu lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima Dakota riba:
Diamars 9 juni 8.00 a.m. Bo(so) presencia ta altamente aprecia.

Polis a bay para fiesta grandi na L.G.Smith Boulevard



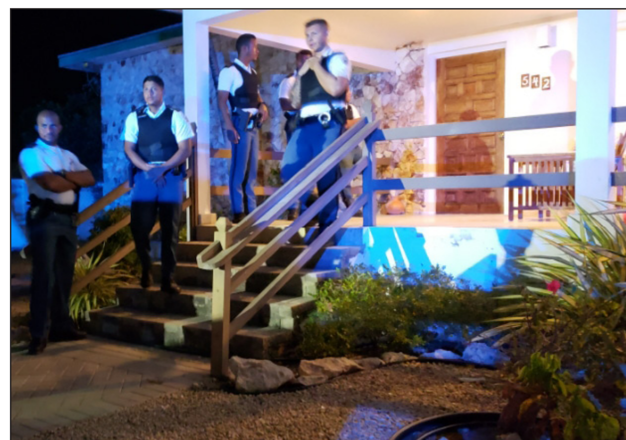


DIADOMINGO mey anochi Polis a constata cu na altura di Boca Catalina tin fiesta grandi. Pero, loke Polis no a spera cu e fiesta aki tabata uno super grandi.

Ambos banda di caminda te na altura di Tres Trapi tabatin hopi auto y hende para. Mirando e ora y e cantidad grandi di mas di 100 persona Polis a haye ta actua.

Fiesta grandi tabata na L.G.Smith Blvd 542. For den siman caba, a cumisna circula riba caya di un fiesta cu lo bay tin diasabra anochi, cu lo costa solamente 10 florin y parse si ta V.I.P 25 florin supuestamente lo tabata trata di un Pool Party. Esaki ta informacionnan cu tabata circula durante weekend.

Autoridad a actua debi n'e multitud grandi na dicho adres y tambe riba caya dilanti e cas. Polisnan bou guia di un Inspecteur a bay e cas y acerca esnan responsabel splicando nan un ke otro. Pues loke ta permiti y loke no ta permiti. Poco poco por a mira gruponan grandi di hobennan saliendo di paden.



Den e gruponan por a mira cu algun te hasta ta bou 18 aña, pues menor di edad pa ley.

Pero tambe por a mira un comerciante conoci mey-mey di tur e hobennan aki.

Polis a actua profesional y asina poco poco mira con tur hende tabata bandona e sitio.

Tur esaki pa seguridad di tur hende.

Algun preocupacion cu por a scucha n'e sitio tabata lo siguiente: No tin security na entrada di e cas pues ken cu ta por cana drenta, no tin control pa arma, imagina su un pelea grandi start paden kico lo haci.

Tur cos a cana bon y no tabatin ningun incidente di lamenta. FIOD lo cay aden, pa cobra impuesto, mirando cu ta negoshi tabatin?

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Hesus a bis'e: Ami ta resureccion y bida; esun cu kere den Mi, lo biba asta si e muri." Huan 11:25



Saul Daniel Hirschfeld

* 6-09-1960 + 2-06-2020

Su mayornan:
†Johan (John) Francois Hirschfeld
†Milagros Ramos Abreu

Esposa:
Elba Hirschfeld - Smith

Yiunan:
Elseline y Jason Ruiz-Hirschfeld y yiunan
Shamira y Rayron Thiel - Hirschfeld y yiunan
Daniel Ras y yiunan

Rumannan:
Miguel y Lumina Hirschfeld - Helder y famia
Ovandi y Ina Hirschfeld - Helder y famia
Omar Hirschfeld y famia
Evangelina Hirschfeld y famia
Joan y Juan Quintela - Hirschfeld y famia
Gino Hirschfeld y famia
Dario y Monica Hirschfeld - Ospina Parra y famia

Su swa:
Sonia Markus-Smith y Jan Markus y famia

Tanta- y omonan, subrino- y subrinanan, primo- y primanan na Aruba y Republica Dominicana.

Amistadnan, conocirnan y bisinjanan, ex-colleganan di Concord, Hilton, Wyndham y Westin.

Su Tia Stima:
Miguelina Ramos Abreu - Baez

Cuidador di WGK Alfahulp:
Cecilia Howell

Desculpa nos si nos por a lubida un persona den nos tristesa.

Acto di despedida ta tuma lugar dia 9 di juni 2020 di 2:00 pa 4:00 na Aurora Funeral Home.

Despues di intiero nos no por ricibi bishita di condolencia.

"Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri,
ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia,
ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa guera y ora pa paz"
Predicador 3:1,2,4,7,8

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu a fayece, Mi Casa, Nos Tata, Welo, Suegro y Ruman:



CELESTINO DABIAN
*6-04-1944 - †2-06-2020

Mihor conoci como "Miro".
Co-Fundador di Partido MEP

Na nomber di su:

Esposa:
Odette Dabian-Wever

Yiunan:
Caresse y Fred Imon-Dabian
Danilo Dabian
Roque Dabian y famia

Su Rumannan:
Riri Dabian y famia
Chichi Croeze-Dabian y famia
Norma Lampe-Dabian y famia
Hai Dabian y famia
Rhona Geerman-Dabian
Romi Dabian
Mariska Verschoor-Dabian y famia

Swa y cuñanan:
Mildred Dabian-Vingal y famia
Mirna Dabian- Panneflek
Oswald Wever y famia
Ofelia Paris-Wever y famia
Letitia Wever
Darius Wever y famia
Alice Scharloo y famia
Lourdes Ligthart y famia

Mescos ruman:
Jan y Brenda Boogaard
Maria y Eric de Cuba
Stanley Arends y famia

Mescos cu yiu:
Edson Sint Jago y famia
Junior Arends y famia
Jair Arends
Albert Edward Fowler

Su ayudante fiel:
Magalis Gomez-Gutierrez

Nietonan, Primo-, primanan, sobrino-, sobrinanan, ihanan, demas famia, ex-coleganan di trabao, Departamento di Asunto nan general y huridico, Cas di Antiyas, Cas di Aruba, Boogaart Assurantiën, amigonan politico, tur amistad cu a stime demasiado pa menciona.
Demas famia:
Dabian, Wever, Imon, Rosel, Croeze, Lampe, Vingal, Verschoor, Panneflek, Paris, Scharloo, Ligthart, de Cuba, Arends, Boogaard, Sint Jago, Fowler y Gomez-Gutierrez.

Ta invita tur famia, amigo-, amiganan y demas conocirnan pa asisti na acto di despedida cual lo tuma luga

diamars 9 di juni 2020
pa 8:30 AM pa 11:30 AM

y sigui pa un respons na Aurora Funeral Home.
Despues lo tuma luga cremacion den seno familiar.

Ta pidi pa no manda flor of krans, lo tin un box disponibel pa haci un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds.
Despues di acto di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Martinus Werleman
Mihor conoci como "Martin"
*30-01-1963 - †06-06-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Hesus a bis'e: Ami ta resureccion y bida; esun cu kere den Mi, lo biba asta si e muri." Huan 11:25

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di :



Perfecto Rondón Perozo
Mihor conoci como Rondón
* 11-09-1951 †05-06-2020

Su Casa: Yanira Rondón Perozo

Yiunan: Luz Mari Rondón Perozo
Rosmery Rondón Perozo
Yamileth Rondón Perozo
†Miguel Rondón Perozo
Miguel Angel Osoria

Nietonan: Gabriel I.. Koolman
Igmar G. Koolman
Stiven M. Rondón
Iverson Rondón

Cuña: Arelis Tavares y Jose Pichardo

Nuero: Ignacio M. Koolman

Rumannan, Prima(o), subrina(o), Amistad, bisinjanan y conocirnan y demas famia: Rondón, Carpio, Duval, Guerrero, Rodriguez.

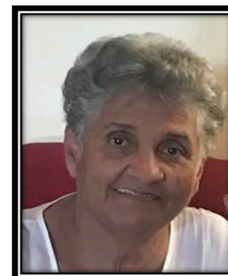
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 10 juni 2020 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues pa santana Central Sabana Basora.

Rest in Peace

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Ki oraku mi bai drumi mi ta pegasoñona pas; pasobra, SEÑOR, Abo so ta laga mi bibatrankil.
Salmo 4:8

Cu inmenso dolor pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia morto di :



Sra. Yolanda De Jesus Ruiz
"Yolanda de la Pepsi of La Dueña del swing"
*10 augustus 1947 †04 juni 2020

Sucasa : †LevinioIdelio Henriquez
Na nomber di su:
Yiunan: Belkis Taveras-Henriquez y †Leonardo Taveras
Jean Carlos Henriquez (Dj Vibes) y ViliciaDonata
Nietanan : Zamira Mathilda y Nair Kelly
Shamika Mathilda y StaphanySilberieijiu
Celine Henriquez
Ruman : Guillermina y †Cor Slagt (RD)
Subrino y subrina : Raymond Slagt
Jeanette Slagt y Hernan Gonzalez Espinoza y Jiu (RD)
Richard Slagt y Fernanda Slagt y Jiunan
Suswa/ cuña : †Filomena Boekhoudt-Henriquez y TimoteoBoekhoudt y famia
†Roberto y Erna Henriquez y famia
†Gladys y GerichiCroes y famia
†Ruben y †Sixta Henriquez y famia
Juan y Lupita Henriquez y famia
†Arthuro Henriquez
Edwin y Marijke Henriquez y famia(NL)
Mariela y †MirtoRidderstap y famia
Tuda y Chogogo Arends y famia
Comer y Comper: Freddy Hernandez, Vilma Paris, Egbert Frigerio
Sra cu tawatacuide: Liz Barboza
Amiga nan di cas: Enid de Lannoy, Nena Croes, Roseline Tuit, Yolanda Garcia,
Ada Petronia, PatriciaNew, Meredith Vinck

Primo y prima nan den exterior, sobresubrinan y sobresubrinonan .
Demas famia: Ruiz , Pena, Slagt, Henriquez , Croes , Donata, Mathilda , Kelly, Boekhoudt, Geerman,Figaroa, Karwafodi, Arends.

Oportunidad pa condolencia lo tumalugardiaranson 10 di juni 2020 di 7'or pm pa 9'or pm na AuroraFuneral Home.

Acto di entierocual lo tumalugardiahuebs 11 di juni 2020 for di 2pm pa 4pm na Aurora Funeral Home.
Nos ta lamenta cu despues di entieronos no por ricibibishita di condolencianacas.
Nos kier a pididisculpasi den nostristesanos por a lubida un of otrofamia

èxtra BONERIANO®
Grátis
WWW. EXTRABONEIRU.COM
Djasabra 6 yüni 2020
......ketu bai number unu!

WEGA DI PIRATA!

Washington Park ta habrí atrobe





Despues ku medidanan a keda tumá pa motibu di COVID-19, Washington park ta habrí bèk pa publiko. Ounke ku no tin turista riba nos isla tòg hopi hende lokal ta bishitando washington park. Akinan un bista bunita di e playanan den e parke.

KARA BONERIANO



Edwin (Win) Emerenciana ta un di e fundadónan di KRIABON. E ta kere den agrikutura i krio di bestia. Win a lanta Punta Blanku Chickenfarm, e kriadero di galiña mas grandi di Boneiru.

BOTIKA NA WARDA

DJADUMINGU 7 YUNI



FUNDASHON MARIADAL

10:00 - 18:00

Pronóstiko di tempu

Leve te parsialmente nublá i seku

Ta leve te parsialmente nublá i lo keda seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft. Altura di ola: 1.5-2.0 m (5-7 pia).
* Altura di ola válido pa laman grandi.*
Durante e temporada di orkan, KNMI ta vigilá minusiosamente e Oséano Atlántiko den koperashon ku e National Hurricane Center (NHC). E pronóstiko mas resién ta disponibel via https://www.nhc.noaa.gov/gtwo.php?basin=atlc&fdays=5

WEGA DI PIRATA!

KRALENDIJK -- Tin wega di pirata na paradanan di bùs na Boneiru. Extra a risibí informashon i asta foto di vehíkulonan ku ta fungi komo bùs (AB), sin ku nan tin e pèrmitnan nesesario pa duna e servisio aki. Di mes nan ta perhudiká operadónan di AB, ku sí tin e pèrmitnan nesesario i ta registrá di por hasi transporte di hende.

"Outonan partikular ta hasi manera nan ta taksi i ta para na parada di bùs pa buska pasahero. Ademas nan ta kobra e pasaheronan hopi sèn. Shofùrnan di bùs ta hopi rabiá ku e kaso aki", un shofùr di bùs a deklará na Extra. Polis parse ta na altura ku e situashon i por fèrwagt but na kualkier momentu.

Tablet pa tur mucha di skol











Diputado Nina den Heyer, titular di enseñansa, a anunsiá ku e siman aki a parti tablet pa tur mucha di skol na Boneiru. Esaki a bira posibel ku koperashon di ministerio di OCW. E fotonan ta mustra momentu di entrega di e tabletnan. Aparte di diputado Den Heyer por mira funshonarionan di OCW i Entidat Públiko Boneiru.

Diputado Tjin-Asjoe a bishitá su kas

Marilou Winklaar ehèmpel kon por planta den kurá

KRALENDIJK -- Marilou Winklaar, habitante di Tera Kòrá, ta un ehèmpel di kon un hende por planta den su kurá di kas. Diputado Elvis Tjin-Asjoe a bishitá Marilou Winklaar pa mira su hòfitu. E mandatario a keda impreshoná pa loke Marilou ta hasiendo.



Manera ta konosí, tin algun djasabra kaba ku diputado Elvis Tjin-Asjoe ta bishitá hendenan ku ta hasi algu na hortikultura òf krio di bestia. Den esaki tambe ta kai empresanan di hortikultura i krio di bestia. Empresanan bishitá algun siman pasá tabata Punta Blanku Chickenfarm i Bon Tera.

Marilou Winklaar ta un señora hóben ku semper tabata gusta planta. Pero miéntras ku hopi hende muhé tin nan matanan dekorativo ku flornan bunita, Marilou su interes ta pa kria palu i matanan ku ta produsí pa kome, pues fruta i bèrdura.

Den kurá di Marilou Winklaar tin alrededor di 15 diferente mata di sea fruta òf bèrdura. Tur esaki e ta hasi ku awa di kranchi di WEB, lagando un promedio di 100 dòler pa luna. Pero e ta haña bèk produktonan pa su propio uso na kas.





Zr.Ms. Zeeland ta interseptá go-fast riba laman grandi

KRALENDIJK -- E barku di Marina Real ku na e momentunan aki ta nabegá pa Wardakosta den Karibe a interseptá un boto tipo go-fast dia 1 di yüni 2020 ku 10 pakete di droga na bordo. A siguí e go-fast pa un tempu largu riba laman i radarnan i a logra para e boto ku su tripulantenan.

Detektá E avion Dash-8 huntu ku asistensha di e radarnan di Wardakosta den Karibe a detektá i siguí e kontakto sospechoso riba laman den serkania di Kòrsou. Riba potrètnan ku Dash a saka por a mira diferente bari di kombustibel na bordo di e go-fast kual a duna indikashon ku por ta transporte di kontrabanda. E barku Zeeland a persiguí e go-fast i na momento ku a yega den serkania di dje a lansa su botonan FRISC pa interseptá e go-fast. Durante di e persekushon durante oranan di anochi e avion Dash a duna Zeeland asistensha pa lokalisá e go-fast mas pronto posibel.

Eksitoso

E kantidat di droga ku a haña na bordo ta aproksimadamente 350 kilo di kokaina. E dos personanan di sekso maskulino, e droga i otro pruebanan a keda entregá na outoridatnan na Kòrsou pa por siguí ku investigashon den e kaso.

Komandante di Zr.Ms. Zeeland, kapitan-luitenant Paul Bijleveld, ta satisfecho ku e interseptashon. E tin gran atmirashon tambe pa kon e kolaborashon entre tur e instanshanan ku a traha huntu den e kaso a kana. “E akshon akí tabata unu eksitoso, e avion Dash di Wardakosta a demostrá atrobe su balor agregá.

Trabou duru

Tur e diferente partnernan a traha duru i kordiná e trabou komo un tim ku tur e unidatnan di Wardakosta’. ‘Henter e tim na bordo di Zeeland ta satisfecho ku nan por a demostrá ku den e krisis di COVID-19 tambe nan por tin eksito den e trabounan ku nan a bini p’e den Karibe; un di e trabounan banda di protehá i vigilá e kostanan ta e operashonnan di ‘counter-drugs’ den Karibe’.

Barku di Marina Real Zr.Ms. Zeeland ta un ‘Oceangoing Patrol Vessel’ di Marina Real. For di aprel 2020 e barku ta aktivo den Karibe. E barku di Marina Real ta duna asistensha den operashonnan di droga i yudansa humanitario.

Banda di e trabounan akí e barku ta ehersé tareanan pa Wardakosta den lamannan Karibe manera entre otro, detektá peska ilegal, delitonan den e medio ambiente marítimo i yudansa den trabounan di búskeda i reskate.

Pa por ehersé e tareanan akí e barku di Marina Real tin dos FRISC na bordo i un helikòpter NH-90. E barku Zr.Ms. Karel Doorman, ku ta un barku di transporte di Marina tambe ta den Karibe. Karel Doorman tabata parti di e akshon na momentu ku e tabata ‘stan-by’ den kaso ku e mester a duna asistensha den forma di transporte médiko ku e helikòpternan Cougar ku tin na bordo.



Ladronisia for di bùs

KRALENDIJK -- Riba djárason 3 di yüni a drenta keho di ladronisia for di un bùs di negoshi. Entre 3.30 or I 5 or di tardi di djamars 2 di yüni, deskonosínan a bai ku entre otro un mashin di demolishon di marka Milwaukee, un sleip di marka Makita i dos set di mashin di bora di marka DeWalt. E bus tabata stashoná dilanti di un kas situá na Kaya Landgraaf.

Riba djárason 3 di yüni a detené un hòmber di inisial D.P.A. di 33 aña di edat en konekshon ku menasa ku violensia i destrukshon.

Marktmonitor nobo di AFM

KRALENDIJK -- Autoriteit Financiële Markten riba 4 di yüni a manda e asina yamá ‘Marktmonitor’, e monitòr di merkado, pa Hulanda Karibense. Relashoná ku e pandemia di corona, a posponé e ‘Marktmonitor’ anteriormente ku dos luna.

Marktmonitor ta un kuestionario digital pa banko-, organisashonnan finasiero, ofresedónan di krédito, kompanianan di seguro i intermediarionan. AFM ta manda e Marktmonitor den e promé kuartal di tur aña. E kuestionario ta kontené entre otro pregunta tokante komplimentu ku e Lei pa prevení labamentu di plaka i finansiamentu di terorismo (Wwft).Via e-mail e instansianan ta risibí detayenan pa kuminsá un seshon pa un entorno digital, kaminda por haña e kuestionario. Por yena e kuestionario solamente digital.

Ku e informashon suministrá AFM i De Nederlandsche Bank ta haña mihó konosementu di e merkado. Ku esaki nan por hasi uso mas dirigí di supervishon riba riesgo- i tendensianan den merkado òf desaroyonan serka instansianan individual na Hulanda Karibense.

Mas informashon tokante e Marktmonitor por haña riba e wèpsait di AFM. Si tin mas pregunta. Pro manda esakinan via e-mail pa bes@afm.nl.



Semper m'a gusta lesa. Mi tabata habraká bukinan di Kuifje, Suske & Wiske, Buck Danny, De Beverpatrouille, Arendsoog, Old Shatterhand, Pim Pandoer etc. Hesú mi tin gana di haña atrobe un buki di Pim Pandoer den mi man pa les'é awor ku bista di adulto.

***

Aworakí mi no ta lesa buki mas. Mi ta konsultá buki, pues lesa kosnan ku mi mester sa pa kualké artíkulo ku mi ta skirbi. Pero pa esei bo mester tin lógikamente konosementu di kontenido di buki. Pero mi konseho ta: Lesa, lesa i sigui lesa.

***

Komo adulto m'a kuminsá lesa otro sorto di buki. Entre otro bukinan di Perry Mason, James Bond, Poirot. Ta figuranan den buki. Outor di e bukinan di Poirot ta Agatha Christie. E persona ku a stimulá mi pa lesa otro sorto di buki komo adulto tabata Jopi Abraham. Ta bon pa e i tur hende sa ku mi ta eternamente gradisidu pa esaki.

***

Mi ta kòrda kla ku nos tabata sintá huntu den avion bayendo New York, segun mi na 1977, ku Jopi a bisa mi pa lesa. Jopi tabata i te ainda mi ta kere ta lesa hopi. P'esei e ta tambe asina inteligente. Nunka den mi bida m'a topa ku un polítiko asina sabí manera Jopi. E konosé historia di Boneiru den su planti'i man.

***

Papiando di lesamentu i pa mustra kuantu kos bo ta keda sin sa si bo no lesa. Ayera m'a lesa den Sambumbu tokante edukashon di mucha: "E pensamentu ta ku bo mester mara libertat di un mucha muhé ku ta kresiendo na kadena, miéntras ku mucha hòmbernan sí ta kasi kompletamente liber den nan moveshonnan. Tin hende sinembargo ku tabatin basta problema ku e forma di edukashon aki.

Un mucha muhé hóben ta kuestioná e forma di edukashon aki den e siguiente kantika: "Mama n'i ke pa mi bai aki. Mama n' ke pa mi bai aya. Mama mester sera mi den un kashi di glas i despues manda mi konbento".

E ponensia pedagógiko ku e promé añanan di un mucha ta mas importante pa su formashon ta haña konfirmashon den e provèrbio ku ta bisa: 'Rosea di mama ta desgrasia di mal yu".

Donashon di Patani Global Food en Fatels Food Group

Kònteiner di bèrdura hulandes pa Banko di Kuminda Boneiru

KRALENDIJK – E siman akí un kònteiner di 40 pia ta yega Boneiru. Den dje tin 6000 kilo di wòrtel, 6.000 kilo di kolo, 6.000 kilo di batata i 3.000 kilo di siboyo. E kònteiner ta un donashon di Patani Global Food BV i Fatels Food Group ku nan ta ofresé kompletamente na Banko di Kuminda Boneiru, asina Eefje van Rassel di Van den Tweel Caribbean Group, ta publiká riba e página di Facebook, Van den Tweel Supermarket Bonaire.

Segun Van Rassel, e kompania na Boneiru a keda aserká luna pasá dor di Patric Oostveen, di Patani Global Food B.V., un di e suministradónan di produktonan fresku di Van den Tweel Supermarket. Huntu ku un otro kompania empresario na Hulanda nan a bin ku e idea pa wak ki posibilidat tin pa manda batata i bèrdura Boneiru, pa parti bou di persona- i famianan ku a keda afektá pa motibu di e krísis di corona. Di e forma akí nan kier a yuda nan den e tempu difísil akí.

"E idea akí mi a kue brasa duru," Eefje van Rassel ta skirbi riba facebook di Van den Tweel.

Banko di Kuminda Boneiru, den kooperashon ku ADRA i gobièrnu di Boneiru lo sòru pa tur produkto yega serka e personanan korekto. Tambe lo no lubida riba e proyektonan di kushinamentu ku ya tin simannan ta hasiendo e trabounan sin ningun interes.

E kompanianan di karga Cavalier, Seatrade i Don Andres ta kooperá pa transportá e kònteiner akí grátis pa Boneiru. Tambe Van Rassel ta gradisí tur kompania i boluntario ku ta yuda yena e sakunan pa keda repartí.

Selibon ta aliviá Jacintha Dorothea

KRALENDIJK – Kompania di limpiesa Selibon N.V. a disidí di aliviá Jacintha Dorothea di Kaya Karkó, bashando abou un kasita den kurá di su kas. Kasi un aña pasá a surgi un kandela den e kasita aki, eksigiendo bida di un yu hòmber di dje, miéntras ku un otro yu hòmber a haña leshon serio, pero a rekuperá despues.

Jacintha Dorothea, papaindo resientemente ku e ekipo ku ta produsí Herensia, a ekspresá deseo pa un instansia a yud'é pa basha e kasita abou i bai ku e restunan. A hasi kontakto ku Selibon, ku a disidí di hasi e trabou aki ayera.

Banda di kumpli ku e deseo spesífiko di sra. Dorothea, personal di Selibon a hasi henter e kurá limpi. A embolbí ademas mas instansia pa duna yudansa, komo ku tabatin mas kos ku tabata meresé atenshon na e kas en kestion.







Konseho di RIVM pa islanan

Por kuminsá habri bèk pokopoko pa turistanan

KRALENDIJK – E islanan karibense por kuminsá habri pokopoko bèk pa turismo. Mester limitá si kontakto ku e poblashon lokal. Asina Jaap van Dissel di Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) ta skirbi e ministernan di salubridat di Kòrsou, Aruba i Sint Maarten i tambe e gobièrnunan di e islanan Boneiru, Sint Eustatius i Saba.

Epidemiólogonan ta konvensí ku e vírùs di tur forma lo manifestá su mes ora fronteranan bolbe habri. Pero ku medidanan adekuado esaki por keda limitá. P'esei outoridatnan, asina RIVM ta bisa, mester vigilá e situashon di corona bon den paisnan di orígen pa determiná e riesgo. Ora atmití turistanan, RIVM ta konsehá pa tuma medidanan pa redusí e riesgo i pa ta bon prepará pa por detektá posibel brote mas rápido.

Segun RIVM ta importante pa informá e poblashon kouteloso kon nan por prepará nan mes riba e riesgo ku binida di turistanan ta trese kuné i kon nan por adaptá nan aktitut di manera ku ta redusí e riesgo.

RIVM a traha e konseho despues di e di tres enkuentro di e Outbreak Management Team (OMT) Karibe ku a tene dia 29 di mei último. Pa esaki a invitá representantenan di e sektor di salubridat públiko, laboratorionan médiko mikrobiológiko, hòspitalnan i servisio di ambulans.

Tambe e islanan mester sòru pa tin sufisiente kapasidat pa hasi tèstnan riba e isla mes, di manera ku por tèst i intervení rápido.



CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

Pa: Bòi Antoin

Kunuku di Nene George

E djadumingu ku a pasa ei nos ruta tabata den loke ami a lanta konosé komo 'Kunuku di Nene Shòrs'. E 'Shòrs' bon mirá ta George, fam di Nene. Ta un kunuku grandi situá pariba di Seru Grandi. Kon grandi mi no sa.

Mi konosé e kunuku aki fo'i mucha. Mi ta kere ku den e segundo mitar di dékada sesenta m'a bai e kunuku aki pa promé biaha. E kunuku na e momentu ei tabata bandoná kaba, pero resien. Tabatin ainda un hòfi chikitu ku pal'i mespel.

Nene mes a muri e tempu ei kaba. Nan ta bisa ku el a kumpli 100 aña di edat, si mi no ta kiboká na 1963, pa muri no masha tempu despues. Pues dia ku komo hóben di kisas 12 pa 14 aña mi a bai e kunuku aki pa promé biaha ya Nene no tabata biba mas.

E promé biaha ku m'a bai kunuku di Nene George nos a drenta di un entrada parti nort di Seru Grandi. Tabatin dos pilá na e entrada. Via di un kaminda di outo bo por a yega fásil. Pokopoko e kaminda aki a sera i awor práktikamente bo no ta mira niun rastro mas.

Despues hopi biaha mas nos a sigui bai rondia i kue yuana den e kunuku aki. Tabatin hopi yuana i yuana grandi. Nos tabata baha kargá ku yuana fo'i kunuku di Nene.







Walter

Den añanan nobenta i kuminsamentu di siglo ami ku Walter Coffie tabata bai e área aki regularmente pa buska yuana. Mi tabatin despues un djip Suzuki Samurai ku kua, via di e entrada sùit di e kunuku, mi por a kore yega te na e pos i hòfi bandoná meimei di kunuku di Nene Shòrs.

Walter tabata kombensí ku den e





kunuku aki tabatin un rasa di yuana ku bo no ta haña otro kaminda. Yuana ku rabu hopi largu. Parti ariba patras di nan kabes e yuananan ei tabatin un struktura straño, ku tabata stroba las di sali for di nan kabes.

Walter tabata fasiná pa e kantidat grandi di yuana ku sa tin den kunuku di Nene. Un biaha nos a bai tambe ku Franklin mi yu hòmber. Otro biaha Walter a trese Abito, kasá di su yu muhé Denise, pa lag'é mira na unda i kon nos ta kue yuana. Ta yora so Franklin i Abito no a yora ora ku nan a haña nan mes den e mondi di kunuku di Nene.

Kaminata di 7 ora

E kaminata aki a dura 7 ora. Realisá bon, 4.7 kilometer so den 7 ora. Bon, nos a sosegá na vários okashon, pero nos mester e lucha fuerte pa krusa mondi pa a yega na e pos i sali bèk. No tabata wega. Un mondi hopi será.

Mi ta laga Mazarella, Jansen, un dje integrantenan di Grupo Chantiwawa, splika su impreshon dje dia ei.

"Nos tabatin e previlegio di bai kunuku di Nènè Schors. Nos a kana mas ménos 2 kilometer i mei pa yega na e kunuku ei. Riba e kunuku aki tin un pos kobá na man. E pos aki ta sigur 10 pa 20 meter huntu."

"Pa yega na e kunuku aki mester a krusa meimei di diferente kunuku bandoná. Tin di nan ku tin hende bibá riba dje ainda. E kasitanan riba e kunukunan bandoná ta un rekuerdo di hopi boneriano su antepasasonan. Un kos ta sigur, tin asta kunuku di hende ku apesar ku nan tabatin nan papelnan den nan man, na un forma klandestinamente a entregá esakinan den man di esnan ku por feks kos, pa di nan turno nan bende esakinan na parselashon mas chikitu. Tin otro tereno propio ku aworakí tambe ta na benta. Paisahenan masha bunita mes na benta. Miéntras e terenonan aki ta habri.



"Nos di Chantiwawa ta probechá eksplorá i disfrutá di e naturalesa. Ohalá ora e terenonan aki bai den mannan privá gobièrnu sabi di nombra e posnan aki monumentunan nashonal i laga nan keda aksesibel pa pueblo por yega saka awa i sasia nan set."



Dushi tempu bieu



Vèrkènernan den kampamentu. Skoutismo a bria den pasado na Boneiru. (Kolekshon di foto Herbert Cesilia - FuHiKuBo)

Programanan di Bonaire.tv
Telbo kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 6 Yüni

12:00 Herensia:
Trix van Bennekom Parti 2
13:00 Aki Boneiru:
Pali Sia - Johan van Blerk
14:00 Herensia:
Wilson Ladislao Frans
15:00 BAPA:
Eric Gietman & Amelia Finies
16:00 MNB:
Jan Jaap van Almenkerk

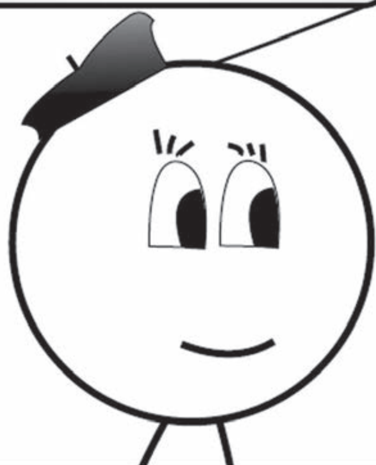
Djadumingu 7 Yüni

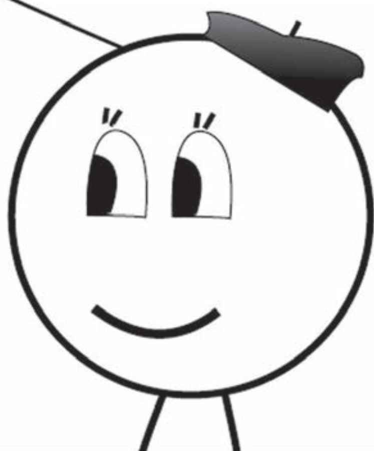
12:30 Programa:
Apel di Oro
13:00 Religion:
Iglesia Pentacostal di nomber di Jesus
15:30 Puerto Latino:
Luis Zárraga



Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

MONCHI & TONCHI





Hendenan di Boneiru

NEMENSIO



Nemensio Agustin Winklar a nase dia 31 di òktober 1927 na Boneiru. Ta un di e Rinconeronan di mas konosí, kantante, ku a sòru huntu ku Grupo Watapana pa hasi e muzik krioyo di Boneiru hopi popular na tantu Boneiru, Kòrsou komo Aruba.
For di chikitu Nemensio tabata kana den pia di e kantadónan di simadan, San Wan i San Pedro, tambe barí. Su tata mes tambe, Ricardo Winklar, tabata un kantadó di e kantikanan krioyo aki. Ricardo, wardadó di torno, a muri den un aksidente ku a sosodé na e torno di Seru Bentana, ora ku welek a dal den e faro.
Nemensio a bira siegu tempu despues ku el kaba di hasi kuarenta aña. Pokopoko su bista a bai atras, te na momentu ku e no por a mira nada mas. El a bai Kòrsou un temporada pa siña kon atendé ku e desabilidat aki na Sosiedat di Siegunan. Nemensio a sigui kanta e tempu ei i a traha entre otro e piesa 'Sentimentu di un Siegu'. El a bira konosí komo 'El Ciego Maravilloso' ora ku su strea komo kantante a kuminsá subi.
Durante un perioodo Nemensio a rancha i piska na Playa Frans, no opstante ku e ta siegu. Nan sa bisa ku for di ora ku e pega un piská e tabata sa kiko el a pega. E mes tabata kita e piská for di anzue, pone as i sigui piska.
Promé ku el a bira siegu Nemensio a traha hopi bia komo peon pa gobièrnu. Mas aleu el a yega di traha tambe pa Vieira & Sons i Albo/Bohama komo peon.

KOLOFÓN
Editor Extra-Boneiru i Boneriano
Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda# 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor-hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
e-mail: b.antoin.extra@gmail.com

Ko-direktor
Shirley Martis
785-3824 / 796-3824
e-mail: shirleymartis2001@hotmail.com

Redakshon
Papi Antoin (redakshon final)
Selular **700-0145**
Ludovico Nicolaas
786-7978
Ibi Piar (deporte)
786-0200

Reportero-Fotógrafo Rincon
Crusita Thielman
796-1236

Aviso
Davienuska janga
avisobon@gmail.com

Layout
Davienuska Janga
Yair Hormechea

Supsidio pa internèt fiho di usuarionan di Digicel tambe

KRALENDIJK – Usuarionan di internèt fiho di Digicel Boneiru tambe ta bin na remarke pa e supsidio temporal ku ministerio di Asuntunan Ekonómiko i Klima a pone na disposishon pa habitantenan di e islanan BES. Asina Digicel Boneiru ta anunsiá. Meskos ku usuarionan di otro suministradónan, esnan di Digicel tambe ta haña 25 dòler di deskuento riba nan faktura.

E supsidio temporal ta en konekshon ku e situashon di krísis rondó di Covid-19. E lo ta na vigor entrante 1 di mei te ku fin di desèmber 2020. Usuarionan di internèt fiho di Digicel lo haña un rebaho di 25 dòler riba nan faktura durante e lunanan ariba menshoná.

Lina Pereira, Marketing Manager di Digicel Boneiru ta bisa ku esaki ta un desaroyo hopi positivo i sigur un notisia alentador pa usuarionan di Digicel. "Ta nos meta pa semper duna e usuario di Digicel mas balor pa su sèn, ofresiendo un pakete total di servisio, ku ta inkluí mihó tarifa, servisio, konekshon, data i entretenementu. Kasnan di famia na Boneiru tambe a sinti e efektonan di Covid-19. Pues un redukshon di 25 dòler pa konekshon di internèt sigur lo ta na benefisio di e usuario."

Sabotahe di bòrchi



Na vários okashon por ripará aktonan di sabotahe na bòrchinan riba kaya. Manera aki por mira kon a pone otro teksto riba 'Overstekende ezels' pa atvertí outomobilista pa buriku ku ta krusa kaya. Pakiko?

HÒMBER ÍNTEGRO

Skritura: Proverbionan 20:7
"Un hende hustu ku ta kana den su integridat,
ki bendishoná su yunan ta despues di djé." (BS)

Tin hende ku ta destaká, pero no ta tur ta kumpli ku e tarea kompletu manera Dios tabata ke originalmente. Pa e motibu akí e kas, e sosiedat i e nashonnan ta frakasá. Ora e hòmber siña konosé su ròl den famia i sosiedat, na e momentu ei, por afirmá ku sí tin hòmber berdadero. Dr. Tony Evans, fundadó i presidente di "La Alternativa Urbana", ta duna e strategia pa bira un hòmber íntegro. Un hòmber íntegro ta manifestá e dominio kompletu di Dios na un manera bisto den tur área di su bida. E tin komo meta, promové i duna gloria na Dios, ora ku e tuma responsabilidat i liderazgo den su bida personal, familiar i spiritual den su komunidat. E ta tuma responsabilidat pa su desaroyo spiritual, físiko, intelektual i emoshonal. E ta apartá tempu pa kontra ku Dios. E ta kumpli ku su responsabilidatnan, ta proveé pa su famia. E ta krea un ambiente pa su famia ta kompletamente satisfecho i por krese. E ta duna ehèmpel na su yunan di prinsipionan spiritual. Den su bida spiritual, e ta miembro aktivo di un iglesia bíbliko. E ta lider di su famia i ta sirbi aktivamente ku su abilidat i donnan. E ta kontribuí na stabilidat, progreso, seguridat i desaroyo di e komunidat kaminda e ta biba. E ta kompartí su eksperensia spiritual ku otro. Abo tambe ta kumpli ku esaki, manera un hòmber íntegro? Awe, e outor di Proverbionan ta bisa nos, ku e yunan di esnan íntegro lo disfrutá di bida semper, danki na e rektitut di nan tata.
Dairo Rubio, Ecuador
E hòmber íntegro ta kapas di konfesá
su piká i rekonosé su erornan!
Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Servisio na MCB a kasi normalisá

KRALENDIJK – Despues ku Maduro & Curiel's Bank Boneiru a haña su mes obligá di adaptá su servisio na klientenan debí na e krísis di coroan, awor ya kasi tur kos a normalisá atrobe. Asina Leonard Domacassé, General Managing Director di e banko na Boneiru a duna di konosé. Un di e medidanan ku a tuma ta ku a sera e sukursal di e banko na Hato i a adaptá e orario di e ofisina na Playa pa servisio na kliente entre 8or i 12or di mèrdia. Entretantu e sukursal na Hato ta operashonal atrobe i a alargá e orario di servisio te 2or di atardi. Mirando ku e orario aki a resultá sufisiente pa atendé tur kliente, e banko no ta mira nesesidat pa alargá e orario na e situashon promé ku e krísis di corona.

Segun direktor Domacassé, den e periodo di krísis akí e banko a trata pa ta mas serka posibel di e kliente "E tabata un situashon hopi agudo i mester a sigurá ku nos klientenan ta haña un alivio, banda di otro alivionan di parti di gobièrnu, partikularmente pa nos klientenan komersial", el a duna di konosé, ora a puntr'é kon e banko mes a eksperensia e periodo di krísis. "Manera ku e krísis a presentá, nos promé akshon tabata pa duna nos klientenan e moratorio." Banda di e moratorio tabatin posibilidat tambe pa restrukturá e fiansanan eksistente, bin ku fiansanan nobo pa kubri e periodo di tres te seis luna, ku ta e periodonan di mas difísil, sperando ku kos lo a normalisá atroba, Domacassé a sigui komentá.

E banko, pa medio di su direktor, ta bisa ku a ripará si ku hopi negoshi por a sobrebibí danki na e medidanan di alivio di e gobièrnu- i bankonan. Domacassé: "Mi tin sigur ku e medidanan di gobièrnu- i bankonan a yuda e negoshinan hopi." Awor ta di mira kon ta bai ku e siguiente tres lunanan. Gobièrnunan a prolongá e medidanan ku tres luna mas i Domacassé ta ferwagt ku bankonan lo bai hasi meskos.

Segun Domacassé e periodo di krísis di corona no tabatin muchu efekto riba e situashon finansiero i komersial di e banko. MCB durante di añanan a bin ta reservá un parti di ganashi na lugá di paga dividendo na akshonistanan. A tene esaki den e kompania pa hasi posishon finansiero di e banko mas fuerte. Durante añanan a keda hasi e kapital mas i mas fuerte. Esaki ta pone ku MCB ta un instansia finansiero stabil i hopi fuerte. Loke ta pone ku en prinsipio e krísis di corona no tabatin muchu efekto riba e banko. Loke si por mira ta, ku no tin muchu moveshon ekonómiko, loke ta nifiká ménos entrada.

E situashon di krísis a pone ku banko a tuma desishon pa aselerá sierto akshonnan ku kier introdusí pa basta tempu kaba. Asina por ehèmpel e banko pa hopi aña kaba ta purba stimulá klientenan pa hasi uso di otro alternativanan pa hasi transakshonnan bankario, manera online banking, tarhetanan, bankomátiko ku tin bia ta muchu mas ekonómiko i efisiente. E medidanan relashoná ku Covid-19 awor ta obligá tantu banko i komunidat pa bai mas rápido den e direkshon ei. Por ehèmpel, pa motibu di distansiamentu sosial lo no por tin un sukursal di banko yen di hende mas fin di luna.

Kombustibel di ántes







Edwin (Win) Emerenciana ta mustra kon grandinan ántes tabata bai buska palu seku den mondi pa kushiná. E palunan aki, di kua awendia tin abundansia den mondi, tabata é kombustibel di tempu bieu. Awendia ta gas i elektrisidat ta usa.

MISTERIONAN BONERIANO




Shon Tila

Den e parti mas na nort di Nort di Saliña, ku pues a keda karga e nòmber ‘Kunuku Bieu’, tabata biba dos ruman muhé yamá Shon Tila i Chi Fita. E nòmber mes di Shon Tila tabata Martilia.

A sosodé ku Shon Tila a bira hopi malu i tabata drumi na kas pa muri. Kasi e no tabatin forsa mas pa move. Ku un katuna ku nan tabata dòp den sòpi òf otro líkido tabata aliment’é.

Un anochi sinembargo Shon Tila a disparsé den un forma misterioso. Hendenan di Kunuku Bieu tabata riba’bou i a kuminsá un búskeda intensivo. Hòmbernan di e bario a tumba pa mondi pa wak si nan por a haña Shon Tila. Niun hende por a komprondé kon e persona aki por a disparsé, siendo ku e no tabatin ni forsa pa lanta sinta riba su kama. Loke a keda straña hopi hende tabata e echo ku un par di pargata di Shon Tila tambe a disparsé.

Despues di hopi buskamentu un hòmber ku a bai listra na kosta a mira un kadaver pegá den ref na altura di un sitio konosí komo 'Playa di Laba' òf 'Playa di Bati Paña', ku tabata na e sitio na unda habitantenan di Kunuku Bieu tradishonalmente sa bai laba paña na laman. A resultá ku tabata e kadaver di Shon Tila.

Loke a keda semper bai komo un misterio pa hendenan di Kunuku Bieu tabata kon por tabata posibel ku Shon Tila, siendo ku e tabata drumí na kama, muriendo, sin ku e por a move, a baha for di su kama, bisti su pargata, i kana bai te na kosta pabou di Boneiru, un distansia di sigur un kuater kilometer asina.

Despues a bin haña un dje pargatanan di Shon Tila banda di un di e posnan ku tin pabou di e bario. Probablemente esaki a pega den piedra. Tin hende ku semper a insistí ku ta “un kos” a hiba Shon Tila laman. Un spiritu malu a bai kuné.

Johan

E sitio na unda a haña kadaver di Shon Tila pegá den ref na kosta semper tabatin su misterionan kuné. Tabata na e sitio aki ku Johan Nicolaas, un piskadó di Nort di Saliña, a disparsé bou di sirkunstansianan sumamente misterioso. Nunka su desaparishon a haña un splikashon aseptabel pa habitantenan di Nort di Saliña i p’esei tambe esaki a keda komo un dje misterionan dje bario.

Un persona ku a skirbi di e desaparishon di Johan Nicolaas ta Richard Boezem. “Johan Nicolaas a disparsé misteriosamente. E tabata manera un yu di kriansa di mi tata. Su profeshon tabata di piskadó. E tabata un hòmber deboto, un pilá di misa. E tabata ademas un hòmber kompasivo i miserikordioso, kla pa yuda otro hende, anke e mes tabata un hòmber pober."

Nuebe luna promé ku Johan a disparsé e tabatin un kombersashon interesante ku Richard, ku tabata nabegante. Kada sierto tempu Richard tabata regresá Boneiru pa pasa huntu su famianan.

“Un mardugá Johan a sali pa bai piska segun su kustumber. Ora ku e tabata na un distansia for di su kas el a tende i despues mira ku un hende tabata kana bini su tras. Johan a disidí di para den skuridat pa mira ken tabata siguié, pero e hende tambe a para. Johan a kuminsá duda i tambe haña un tiki miedu. El a pura kana duru pa yega na su boto di rema, ku tabata halá riba tera. Seguidamente el a pusha e boto na laman i a subi esaki. Miéntras ku e tabata riba laman Johan a drai su kara pa tera i a mira un hòmber pará riba baranka”, Richard Boezem ta skirbi.

Johan a grita e hòmber na tera: “Ken bo ta?” No tabatin kontesta. Pero un ratu despues Johan a mira kon e hòmber a lanta fo’i tera, pa despues kai duru riba tera, produsiendo un zonido manera eksploshon di dinamit. El a disparsé tambe.

E suseso aki a duna Johan hopi miedu. Fo’i e dia ei e no tabata bai laman mardugá mas, sino tabata warda solo sali i plama su klaridat riba tera, promé ku e sali kas.


Kaminda ku ta bai e posnan pabou di Nort di Salina.

Desaparishon

Algun dia despues di e suseso aki Johan a bai laman i, segun su kustumber, a regresá tera mèrdia. El a limpia su piskánan riba kosta i a pone nan den mochila, kua pa kue kaminda di kas. Tambe el a pone su liña, su tarai i otro kosnan kla pa bai kas. Su ora di yega kas tabata semper diesdos’or di mèrdia.

E dia ei sinembargo ora tabata pasa, sin ku Johan tabatin fin di yega kas. Su kasá a disidí di sali kas bai den direkshon di laman pa wak kiko lo por a kousa tardansa di Johan. Na e sitio kaminda Johan sa hala su boto, su kasá a haña e boto, mochila ku piská, e liñanan, pero nada di Johan òf Janshi, manera tabata yam’é kariñosamente. Tur kos tabata prepará, na moda di hiba kas.

E kasá a grita Johan, pero no tabatin niun kontesta. E ora ei el a bai bèk Nort di Saliña pa buska mas hende pa yud’é buska Janshi. Asta nan a pusha su mes boto na laman pa buska.

“Na tera tambe nan a buska tur kaminda, pero nan no por a haña niun muestra di su paradero. Nan a buska komo dos pa tres dia, pero nan no por a haña muestra kon Janshi por a disparsé di un manera misterioso asina, di manera ku ningun hende no por duna un prueba di su desaparishon. Algun di su amigunan a duna nos un bon konseho. Nan a bisa nos pa konformá nos mes, pasobra talbes pa Janshi su bon kurason, bon Dios lo a yam’é ku alma i kurpa na shelu, meskos ku bon Dios a yama profeta Iliseo na shelu ku alma i kurpa. Boso no sigui yora. Sea konforme. Esaki tabata e bunita konsolashon di su amigunan”, Richard Boezem a skirbi.


Bista den kaya prinsipal di Nort di Salina ku na man drechi e kas na unda Dorchi Boezem tabata